

Rimana

Yachayninchikkunata ayninarikusun



Comunicación

PORTAFOLIO DE EVIDENCIAS

EDUCACIÓN BÁSICA ALTERNATIVA



Dirección General de Educación Básica Alternativa, Intercultural Bilingüe
y de Servicios Educativos en el Ámbito Rural (Digeibira)

Dirección de Educación Básica Alternativa (DEBA)

Rimana 3

Yachayninchikkunata ayninarikusun

Tercer grado - Ciclo Intermedio

Portafolio de evidencias de Comunicación

© Ministerio de Educación
Calle del Comercio 193, San Borja
Lima, Perú
Teléfono: 615-5800
www.gob.pe/minedu

Primera edición: julio de 2020

Tiraje: 928 ejemplares

Elaboración de contenidos

Rómula Mendoza Cáceres, Ingrid Zulema Jimenez Taype

Diseño gráfico

Julio César García Acuña

Cuidado de edición de contenidos

Narda Fanny Sanchez Abad, Paulino Flores Taipe, Pedro Christian Pachas Vivanco

Diagramación

Lizeth Isabel Flores Gonzales

Ilustraciones

Julio César Chujutalli Palomino

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N.º 2020-08567

Se terminó de imprimir en Noviembre de 2020

Impreso por: ACCSERV E.I.R.L.

Jr. Manuel Irribarren 895 Surquillo

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial de este documento sin permiso del Ministerio de Educación.

Impreso en el Perú / Printed in Peru

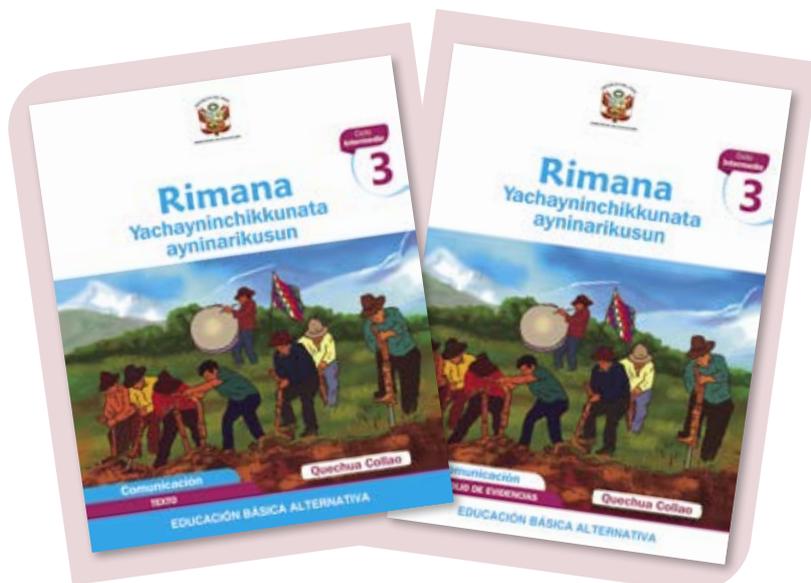


Educación Básica Alternativamanta yachaqaq:

Kusikuyku kay Educación Básica yachay yachaqaqypi allinta kallpachakusqaykimanta. Ministerio de Educaciónmi qampaq kay material educativota tukuy sunquwan rurarimun, kayqa kachkan mayt'uan qillqana mayt'upiwán kastilla simipitaqmi ninchik Texto hinallataq Portafolio de evidencias.

Mayt'up sunqunpiqa aylluykiq, llaqtaykiq, suyuykiq, Peru Mama llaqtaq yachayninkuna iman kachkan. Hinallataq, qhali kawsaymanta, ñawpa kawsaykunamanta, Pacha Mamawan sumaq kawsaymanta, ayllup llamk'aykunamanta, runa kaymanta ima ñawinchanakuna kachkan, kaykunami yachaqaqkuna sumaqta rimanakunankupaq. Chaymantapas, llaqa runap ñawpaqman llamk'ayninkuta thatkirichinankupaq ichaqa Pacha Mamawan sumaq kawsakuspallapuni.

Qillqana mayt'uqa imaymana llamk'anakunayuqmi, ichaqa kaykunaga mayt'umanta hatarimuqkunami. Kay llamk'aykunaga yachaqaq yachasqankunatawan, atisqankunatawan hatunyarichin, kallpacharin, qispirichin ima. Kaywanmi yachaqaqpa atipayninkunata, sasachakuyninkunata, thatkiriyinkunata, puririyinkunata rikurichin. Kaykunaga Currículo Nacional de la Educación Básicaq sunqunpin mast'arisqa kachkan.



Estructura del texto

Nombre de la unidad

Número de la unidad

Imagen motivadora
Ubica los temas de las áreas en situaciones reales y cotidianas e incentiva el diálogo.

Preguntas para recoger saberes previos

Preguntas relacionadas al ámbito que interrelaciona los aprendizajes

Pregunta retadora para la unidad

Momentos sugeridos para acompañar el proceso de lectura

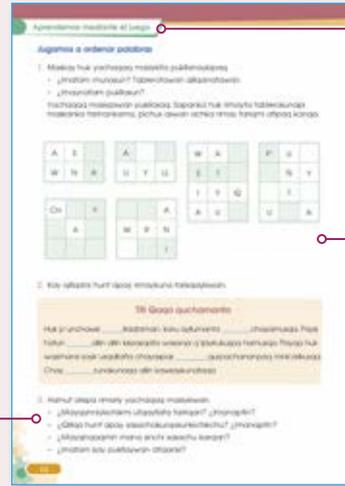
Actividades

Permiten desarrollar y demostrar los desempeños alcanzados en el área.

Desarrollo de las actividades

Se presentan las preguntas y consignas para el desarrollo de las actividades propuestas en el Texto, así como, los espacios para responder o presentar soluciones, como evidencia de lo aprendido

Actividades para demostrar aprendizajes

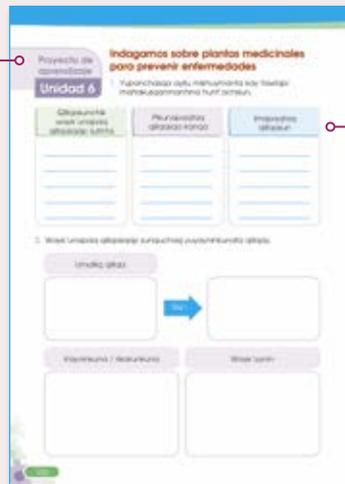


Secuencia sugerida para el desarrollo de la sesión

Juegos
Ayudan a aplicar de manera divertida los desempeños adquiridos.

Actividades variadas
Para aplicar en contexto lo desarrollado en clase. Hay actividades individuales, en pareja y grupales.

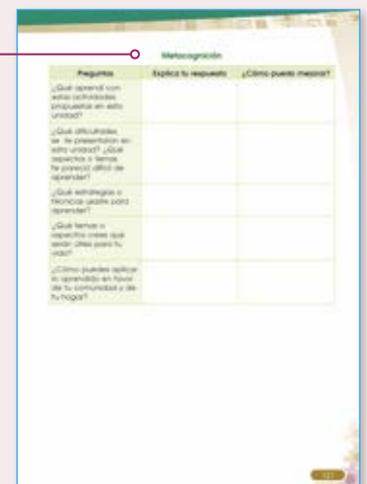
Proyecto de aprendizaje
Permite que apliques lo aprendido en cada área en una situación de contexto real, donde el trabajo colaborativo, el intercambio de ideas y el respeto por ellas serán esenciales.



Actividades del proyecto
Permiten que apliques lo que has aprendido en las distintas áreas en una situación real que te motive a reflexionar y demostrar tus desempeños.



Instrumentos de evaluación
Se presentan diversos instrumentos de evaluación, con la finalidad de que el estudiante asuma los procesos de autoevaluación y coevaluación como práctica permanente, asimismo, para orientar la evaluación docente.



Presentación de los enfoques transversales

Los enfoques transversales orientan en todo momento el trabajo pedagógico en el aula e imprimen características a los diversos procesos educativos¹.

En el material educativo cada enfoque transversal se encuentran representados por un personaje. Cada personaje que representa un enfoque transversal tiene tres mensajes que se presentan a continuación.

Enfoque transversal	Dinamizador relacionado	Mensajes relacionados a los enfoques transversales		
Enfoque de igualdad de género		<p>El género es parte de nuestra identidad, no debe existir discriminación por género.</p> <p>Qhari warmi kayninchikqa runa kayninchikmi, chayrakum manam sarunchakuy kananchu.</p>	<p>El género nos hace particulares como personas pero todos somos iguales ante la ley.</p> <p>Qhari kayqa, warmi kayqa hukhinam, ichaqa kamachikuykunap ñawpaqinnipiqa llapanchikmi runa kanchik.</p>	<p>Ante la ley todos los seres humanos somos iguales sin discriminación alguna.</p> <p>Kamachiypa ñawpaqinnipiqa llapa runam kasqanpura kanchik mana sarunchanakuspa ima.</p>
Enfoque de derechos		<p>Hagamos respetar nuestros derechos individuales y colectivos.</p> <p>Huñupipas sapallayninchikpipas derechunchikta yupaychachisun</p>	<p>Construyamos una sociedad que respeta las normas y leyes.</p> <p>Kamachikuykuna yupaychaq runakunata puririchisunchik.</p>	<p>Una sociedad justa es la que respeta los derechos y en la que cada uno cumplen sus deberes.</p> <p>Allin runakuna derechunchikkuna yupaychaqmi kanku, maypichus sapanka runa kamayninkunata ruran.</p>
Enfoque de orientación al bien común		<p>El diálogo asertivo es el mejor camino para resolver conflictos en la búsqueda de un país más justo.</p> <p>Mana ch'aqwaykunapi kawsananchikpaq, rimanakuymi allin kawsapi kawsachiwanchik.</p>	<p>La humanidad necesita de personas solidarias para ser un mejor lugar para vivir.</p> <p>Runaqa munay sunquyuq runakunatam munan sumaqta kawsananpaq.</p>	<p>Busquemos en nuestros actos el beneficio de nuestra comunidad, nuestro país y nuestro planeta.</p> <p>Rurayninchikkunapi maskasun ayllunchikpaq, Perú suyunchikpaq, tiqsi muyunchikpaq yanapanakuyninta.</p>
Enfoque inclusivo o atención a la diversidad		<p>Todas las personas merecemos ser tratadas con igualdad de oportunidades.</p> <p>Llapan runakunam kasqanrapura yanaparisqa kananchik</p>	<p>La educación es un proceso que se enriquece cuando participan personas diversas.</p> <p>Allin yachaqaqqa aswanta kallpachakum hinantinmanta runa huñukuptin.</p>	<p>Los espacios de aprendizaje con personas diversas nos ayudan a comprender mejor el mundo que nos rodea.</p> <p>Ancha sumaq yachaqaqqa aswan allin hinantinmanta runakuna huñukuptinmi, chaymi yanapawanchik tiqsi muyunchikta riqsiriya.</p>

Enfoque transversal	Dinamizador relacionado	Mensajes relacionados a los enfoques transversales		
Enfoque de búsqueda de la excelencia		La participación de todos nos ayuda a encontrar la mejor solución a problemas comunes. Llapaq yanapayninwanmi aswan allin chaninchayta tarisunma sasachakuykunamanta.	El éxito no llega superando a los demás sino a ti mismo Ñawpaqman puririna ykipaqqa manam masiykikunatachu llallipanayki, aswampas sasachakuykikunatam llallipanayki.	Aunque ya hagamos las cosas bien, siempre las podemos hacer mejor Allintaña ruraspapas, aswan allinta rurayta atisunmanmi.
Enfoque intercultural		Nuestro país se ha contruido a partir de la diversidad cultural, allí está su mayor riqueza Perú suyunchikqa imaymana kawsaykunawanmi hatarirqa, kaypim yachayninkuna kachkan.	Somos una sola cultura humana con distintas identidades locales y nacionales. Ch'ulla runallan kanchik, imaymana runa kayninkunayuq.	La humanidad se conforma por la diversidad cultural y se desarrolla con el diálogo intercultural.
Enfoque ambiental		Respetemos y cuidemos el medio ambiente en el que vivimos. Yupaychasunchik, uywasunchik Pacha tiyasqanchikta.	Nuestras pequeñas acciones para cuidar el medio ambiente son grandes para el planeta. Huch'uy rurayninchikkunallam Pacha Mamamanchikrayku, tiqsi muyunchikpaqqa hatuchachaq ruraykunam.	Hagamos uso racional de los recursos naturales, seamos responsables con el futuro. Pacha Mamanchikpaq imaymanankunata munasqanchikman hinalla hurqusun, qhipa wiñaykunarayku.

Si bien en cada unidad se trabajan los siete enfoques transversales, en nuestro material educativo se va priorizan algunos de ellos. Mostramos a continuación un cuadro que sintetiza dicha información.

Ámbitos	Unidades	Enfoque transversales priorizados
Derechos y ciudadanía	Unidad 1	Enfoque de derechos, Enfoque de igualdad de género, Enfoque de búsqueda de la excelencia
Derechos y ciudadanía	Unidad 2	Enfoque de derechos, Enfoque inclusivo o atención a la diversidad Enfoque de orientación al bien común
Ambiente y salud	Unidad 3	Enfoque ambiental, Enfoque de derechos, Enfoque de orientación al bien común
Ambiente y salud	Unidad 4	Enfoque ambiental, Enfoque intercultural, Enfoque de búsqueda de la excelencia
Territorio y cultura	Unidad 5	Enfoque intercultural, Enfoque inclusivo o atención a la diversidad, Enfoque de búsqueda de la excelencia
Territorio y cultura	Unidad 6	Enfoque intercultural, Enfoque de igualdad de género, Enfoque de derechos

Tabla de contenido

Ámbito	Unidad	Contenido
Derecho y ciudadanía	<p>1</p> 	<p>¿Imanaptinmi runa kayninchikta yupaychananchik? 10</p> <p>Proyecto de aprendizaje: ¿Podemos usar la poesía para expresar nuestra identidad cultura? 24</p>
Derecho y ciudadanía	<p>2</p> 	<p>Ayllunchikpa kawsayninkunata allin runahina allinyachisunchik 28</p> <p>Proyecto de aprendizaje: Nuestros actos influyen en nuestra sociedad, hagamos que busquen el bien común 40</p>
Ambiente y salud	<p>3</p> 	<p>Pacha Mamaqa kawsayninchikmi, paywan sumaqtam kawsananchik 44</p> <p>Proyecto de aprendizaje: Los sabios nos hablan sobre el buen vivir 56</p>
Ambiente y salud	<p>4</p> 	<p>¿Imaynatam ñawpa yachayninchikkuna sumaq kawsaywan finkunakun? 60</p> <p>Proyecto de aprendizaje: Difundamos las sabidurías de nuestros pueblos 72</p>

Ámbito	Unidad	Contenido
Territorio y cultura	<p style="text-align: center;">5</p> 	<p>Unu Mamanchikta ayllunchikkunapi uywarisunchik 76</p> <p>Proyecto de aprendizaje: Escribamos instrucciones para cuidar el agua en nuestra comunidad 88</p>
Territorio y cultura	<p style="text-align: center;">6</p> 	<p>Perú suyunchikqa imaymana kallpachakuq, hampikuq mikhuykunayuqmi 92</p> <p>Proyecto de aprendizaje: Indagamos sobre plantas medicinales para prevenir enfermedades 104</p>
Material complementario		108

¿Imanaptinmi runa kayninchikta yupaychananchik?



Dialoguemos

Observamos con atención

- ¿Imatataq rurachkanku?
- ¿Imanaptintaq kuisqa kachkanku?
- ¿Mayqinkaq runam qamhina?
¿Imaynanpi?

¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Imataq identidad?
- ¿Imaynatam identidadniykita
riqichinki?
- ¿Imaynan aylluykip identidadnin?

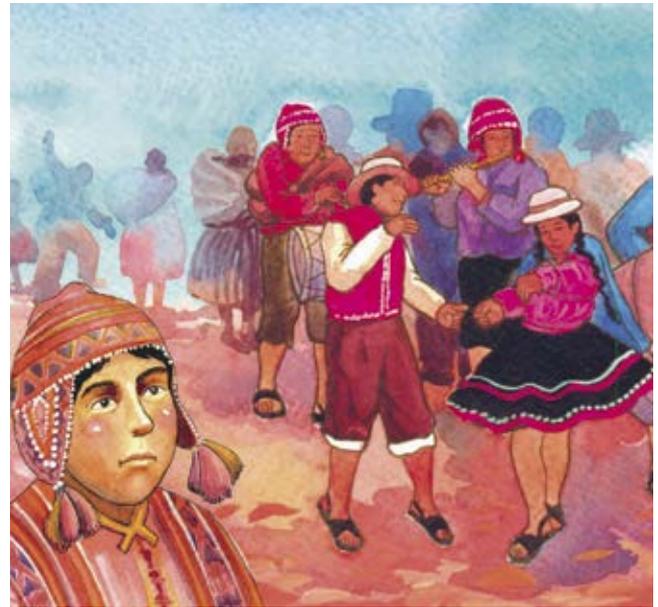
Pregunta retadora

¿Imakunatataq mana
identidadninchik chinkanampaq
rurasunma?

Dialoguemos sobre nuestra identidad

Ñawinchasunchik kayta:

Paymi José. Joses anchatam llaqтанmanta p'inqakuq manas runasimitapas rimayta munaqchu. Chaysi huk p'unchaw ripuspaqa manas yuyariqchu ima llaqтан kasqanta. Manas imatapas yuyanchu, llakiyllawansi runakunata carnavalispi tusuyta qhawan. Ñuqapas chaynata tusuyman añañaw nispas sunqunpi nichkan.



Paymi José. Joses anchatam llaqтанmanta p'inqakuq manas runasimitapas rimayta munaqchu. Chaysi huk p'unchaw ripuspaqa manas yuyariqchu ima llaqтан kasqanta. Manas imatapas yuyanchu, llakiyllawansi runakunata carnavalispi tusuyta qhawan. Ñuqapas chaynata tusuyman añañaw nispas sunqunpi nichkan.

1. Kay tapukuykunamanta rimarisunchik:

- ¿Imaptinmi Jose llaqтанmanta p'inqakun?
- ¿Imanaptinmi Jose carnavalis tusuyta llakikuspa qhawan?
- ¿Qamrí Jose hinachu llaqtaykimanta p'inqakunki? ¿Imanaptin?
- ¿Imaynatam llaqтанmanta p'inqakup runata yanapasunma?

Identidad Cultural nichkan: ama llaqtanchikmanta p'inqakusunchu aswanpas kusiona kasun runa simi rimasqanchikmanta, tusuykunamanta, p'achakunamanta, mikhuykunamanta raymikunamanta ima.

1. Yachachiqninchikwan yachaqaq masinchikkunawan ima rimarisunchik.
 - ¿Imaynatataq kawsayninchikkunata kawsarichisunma?
 - ¿Imaynatataq kawaq kawsayniykikunata qunqarquspa?
 - “Mana runa kayniyuq runaqa mana aylluyuq runahinan” ¿Ima niwaqtaq kay nisqamanta? Allinchi icha manachu.



2. Kay tapukuykunata rimaspalla kutichiy.
 - a. ¿Imamantam kay siq'i rimachkan?
 - b. ¿Imanaptinmi kaypi kachkanku?
 - c. ¿Imaynam kachkanku?
 - d. ¿Aylluykipi kayhinatachu huñukunkichik?

Antes de leer

1. Kay tapukuykunata rimaspalla kutichiy:

- ¿Hayk'apllapas tapurikuyta televisionpi, wayra wasipi, periodicokunapi, rikhurqankichu?
- ¿Pikunan chay tapupayaykunata ruranku? Imapaqmi tapupayanku?
- ¿Tapurikuyta qhawaspa, ñawinchaspa imatam yachanchik?
- Tapurikunayki kanman chayri ¿pitataq tapurikuwaq? ¿imarayku?
- ¿Imatataq Magaly Solierri ruranman? ¿Imaraykum paymanta kay tapurina qillqasqata rurankuman karqan?

2. Kay tapukuykunata rimaspalla kutichiy

Paypas qichwata rimanmi.

Magaly Solier:

“Allpaqa kawsayniymi”

Qillqaq: Jorge Alejandro Vargas Prado

Ch'uyanchaq: Hilda Cañari Loaiza

Magaly Solierqa Ayakuchu llaqtaqim

paqarirqan, manam llalliykuna

huñuyninpiqa sayk'unraqchu. Kay

sipasqa, tukuy runaq qhawasqan

pillikulakunapi rikhurimun (tiqsi

muyuntinpi llalliq pilikulakunapi), tawa

pillikulakunam, pay chaypi rikhurisqan,

hawa suyukunapi rurasqa kachkan.

Magaly Solierqa pillikulakunapi allin

llamk'ayninwan, yachayninwan tukuy

tiqsi muyuntinpi ancha riqsisqam.

lchaqa, hinaña llalliq, tukuy runapa

ancha riqsisqan kachkan chaypas, sumaq munakuq sunqunqa manam

pitapas sayk'uchinmanchu. Kay sipaspa kawsayninta riqsirirunchik.



1. Pisillatapas Wantapi kawsayniykimanta willariwayku, ¿chakrata llamk'akuchkallankichu?

Allpaqa kawsayniymi, ñuqaqa irqi kasqaymantapacham allpa llamk'aq kani, hinallapunim wañunaykamapas kakusaq. Kunanqa pisillata rurachkani, llamk'anaywan sinchita karu llaqtakunata purispay; ichaqa mana llamk'anay kaptinqa utqaylla wasiyman ruranaykuna aswanta yachaq kutirqanpunipacha, riki, allpayman, uywaykunaman, tarpusqay chakrakunaman, wayraman, mamayman, tukuy aylluymán. Lima llaqtapa nisyu qaparqachay kawsayninmanta ayqikamuni.

2. ¿Imataq qampaq runa simiri?

Llaqtaywan kуска kawsaymi. Ñuqaqa mamaywan taytaywan hatun mamaywan ima qichwa simita yacharqani, paykunam runa simillata rimakuqku, ñuqataq runa simipi ima nisqankutapas yachayta munaaq kani, chayhinatam pisi pisimanta, ichaqa anchata yachayta munaspa atiparquni. Chaytaqa manam yachay wasipia yachachisunkikuchu, chaypas pantasqam kachkan. Runa simi rimaqayraykum warmikunawanpas, tukuy mana kastilla simi rimaqkunawanpas rimayta atini.

3. ¿Perú suyupi imahinam runa simi kachkan? Suyunchikpi llapa runakunapa imaymana simikuna rimaqankumanta ¿hunt'achu kamachikuykuna?

Ispaña runakunapa chayamusqankumantapacha kasqallan kachkan: Pakallapi rimay, ichaqa manam kay tukuy kawsayniyuq simikunata pakakunmanchu. Qaynakunalla Punu llaqtapi Ordenanza Regional 017 yupayniyuq kamachikuy llusqsimun, chay kamachikuymi aymara simipas qichwa simipas rimakunanpaq sayapakuqnin kachkan. Punu llaqtakunapi tukuy imaymana hukhina kawsayniyuq runakuna kasqankurayku chayhina kamachikuykuna llusqsimun. Nillasunmantaq, kunanqa ñam willarikuykuna tiliwisiyunpipas wayra wasikunapipas runa simipi kachkanña, anchachus mana utqay tukurqukuqllachu kanman nitaq achka qhatunankuraykullachu kanman, manachushina.

4. ¿Mayqan takiykunam riqsisqayki? ¿Qichwa simipi takiqkunata munapakunkichu?

Tukuy takiqkunata, tukaqkunata uyarini, aswanta yachanaypaq, llapanata uyarini, reguetonta ichaqa mana uyarinichu. Llapan

takiyninkuwan kawsay yanapakuq artistakunatam munapakuni, runa simipi kaptinpas wak simikunapi kaptinpas.

5. ¿Imaniwaqmi “Noqanchis” rewista ñawinchaqkunata?

Chaninmi, manam ima niytapas atiykichikmanchu, aswanpas kusi kawsayninkuta hark'apakuchunku, yuyaywantaq sasachayninku atipayta yachachunku. Manam ima sasachaypas kanchu mana atipapayqa. Kusi kawsayta maskaychik, ichaqa mana wak runakunap sumaq kawsayninkuta qulluchispa. Imaykichikpas kaptinqa qyunakuychik, mayninpiqa huk yuyayllan wakinkunata yanapanman, huk yuyaychalla, chaychalla.

Noqanchis 3 ñº revistamanta hurqusqa, 2012pi rurasqa.

Después de la lectura

1. Kay tapukuykunata tapukusqanmahina hunt'apay.

¿Imayna rurasqan kay qillqasqa kachkan?

¿Imapaqtaq kay qillqasqatari rurakun?

¿Imam tapukuykuna kutichiqpa sutin?

¿Imam tapukuqpa sutin?

2. ¿Imamantam sapanka tapukuypi Magaly Solier willakurqan? tinkuchiy:

Hukkaq tapukuypi	Ima takikuna munakusqanmanta
Iskaykaq tapukuypi	Wantapi chakra llamk'asqanmanta
Kimsakaq tapukuypi	Qichwa simi kallpachakusqanmanta
Tawakaq tapukuypi	Qichwa simi amachaymanta
Pichqakaq tapukuypi	Noqanchis riwista ñawinchaqkunaman waqyarikusqanmanta

• Kunanñataq mana riqsisqayki rimaykunata qillqay, chaymantataq simi qullqapi maskay hinaspataq kimrayninpi hunt'apay:

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

3. Ñawinchasqaykimanhina ¿Imaraykum qichwa simipi ñuqanchik rimakunallanchik?

Kimsa yuyaychakusqaykita qillqarquy:

1.- _____

2.- _____

3.- _____

4. Magali Solierpa tapukusqanku wakin simikuna ch'usaqyarqapun, Hunt'aparquy:

Allpaqa kawsayniymi, ñuqaqa irqi _____ allpa llamk'aaq

kani,

hinallapunin _____ kakusaq. Kunanqa pisillata rurachkani,

_____ sinchitakarullaqtakunatapurispay; _____

mana llamk'anay kaptinqa utqaylla _____ ruranaykuna

aswanta yachaq kutirqanpunipacha, _____, allpayman,

uywaykunaman, tarpusqay chakrakunaman, _____,

mamayman, tukuy aylluymán.

Lima _____ nisyu qaparqachay kawsayninmanta ayqikamun

5. Kay rimaykunata hunt'apay.

Mariawam Ineswan p'acha t'aksaqmi purinku.

- Pedro uywa michikmi chinkarin.

- Rosa, Ana, Eudocia, Franciscapiwan Waka michiq rinku.

- Ñuqapiwan Bertapiwan q'awata q'ipimurqayku.

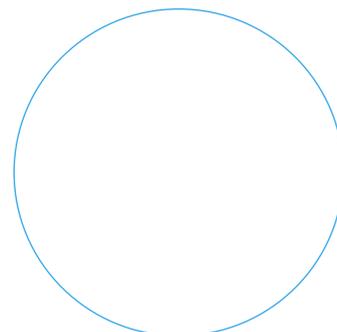
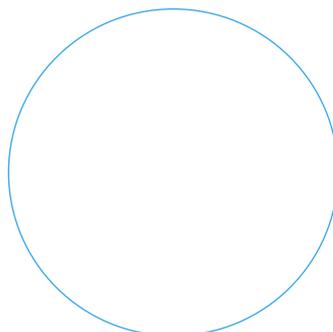
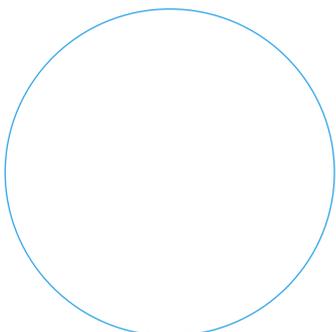
- Ernesto Fabianan phawachunku.

6. Siq'ispa hunt'apay:

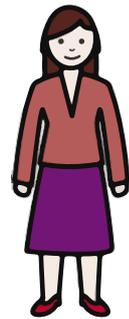
Pay

Ñuqanchik

Qam



7. Kay siqikunata qhawaspasuti rantikunata hunt'apay.



8 Ayllu umalliqpaq tapupayamusqaykichikta kaypi qillqay.

Huch'uy sutin _____

Sutin _____

Tapukuqkuna _____

Ch'uwanchaqa riqsichiyni _____

Tapukuy _____

Kutichiynin _____

Tapukuy _____

Kutichiynin _____

Tapukuy _____

Kutichiynin _____

Tapukuy _____

Kutichiynin _____

1. Kunanqa pukllasunchik.

- Sapakama ñuqanchikmanta rimasun.
- LLapan yachaqaq masiykita uyariy paykunapas rimanqan.
- Tiyaqmasiykimantam rimanki. Sutinta, ayllunmanta, hamut'asqamanta, pantarquspaqa chawpipim tusunki takikuspa.



Paypa sutiqa Agustina, paypaqqa 21 watan. Huch'uychanmantam mamanta yanapan. Hatun mikhuna wasi churaymi hamut'ayninga. Chaywan machuchakunatam payachakunatam mana qullqillawan mikhuchinanpaq.

2. Watuchiykunatam rurasun.

- Yachaqaq masiyki rimasqanmanta watuchiyta ruranki.
- Allinta rimaspa llamk'ankichik: Rimaychik qamkunapura, maqanmantam watuchiyta rurankichik.

Haway:



Paypaqqa 21 watan

Imataq



Sumaq sipasmi...

Agustina...



Tuta tutamantaraq

.....



Llapaykichik huñunakuychik hinaspa sapankaq rimayninmanta yuyarispá allinta kay watuchiyta ruray.



- Kay qillqakunawan kawsasqanta qillqay:



Petronila.
30 años.
Irqaraq kachkaspa mamayta p'acha t'aqsayta yanaparqani.
Ñuqaqa yachachiq kaytam munani.

Four sets of horizontal blue lines for writing, each set consisting of two lines.

¿Podemos usar la poesía para expresar nuestra identidad cultural?

1. Yachasqaykichik qillqakunawan huk **harawita** ruraychik.
2. Chaypaqmi kay tapukuykunata kutichinaykichik:
 - ¿Imaynatataq rurasunchik?
3. **Harawimanta** qillqananchikpaq siqispa utaq qillqaspa umanchasunchik.

Imapaqtaq
harawita
qillqasunchik

Pipaqtaq
harawita
qillqasunchik.

Pikunamantaq
harawita
riqsichisunchik.

4. “Ñuqam kani” sutichasqa harawita qillqasunchik, chaypaqmi kay qillqata ñawinchaychik, mana riqsispaqa tapukuy, yachaspaqa qillqay.

*ÑUQA JOSE KANI

Ñuqam kani José Huamán Huachaca.

Ñuqaqa 20 watayuqmi kachkani,

Ayakuchupim paqarirqani

Chaymi tunata munani

Ñuqap empresayta awaykunamanta churayta munani.

Chaymi CEBApi yachachkani

*ÑUQA _____ KANI

Ñuqam kani _____

Autoevaluación

Allin rurasqaykunata kaychawan (✓) riqsichisaq.

Qhipaman llamk'aykunapa rurayninkuna	¿Hayk'atañataq ruraruni?		
	Allin rurasqaña	Manaraq allin rurasqa	Chayllaraq yachaqayta qallarichkani
Huñupichu umancharqani.			
Rimakuymanta ruraymanta allintachu ñawincharqani.			
Rimakuymanta raphita qillqasqayta allicharqanichu.			
Qillqarqani mana pantaspachu hawarita.			

Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		

Ayllunchikpa kawsayninkunata allin runahina allinyachisunchik



Dialoguemos



Observamos con atención

- ¿Pikunataq kay siq'ipi kachkan?
- ¿Imanaptintaq ñanta allichachkanku?
- ¿Pin chayhina llamk'anankupaq kamachikum?

¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Imaynatataq aylluykipi ñankunata allichankichik?
- ¿Llaqtaykipi kanchu llaqta llamk'ay kamachikuykunaman mana riqkuna?
- ¿Imaraykutaq wakin runakuna k'ullu uya kanku llaqtaq kamachikuyninta mana ruraq?

Pregunta retadora

¿Imaynatam ñawpa awichunchikkunap llaqta kamachikuyninkunata qhipa wiñaykunaman yachachisunma?

Cumplimos con nuestras responsabilidades en la comunidad



Rimaspayá kay tapukuykunata kutichiy:

- ¿Imatataq kay siq'ikunapi qhawachkanki?
- ¿Pikunataq kay siq'ikunapi llamk'achkan?
- ¿Imanaptintaq ayllu llamk'aypi huñu llamk'ananchik?
- ¿Ñawpa awichunchikkuna hinaraqchu llamk'achkanchik?
- ¿Kunan wiñay wayna sipaskuna atichkankuraqchu llamk'ayta?
- ¿Aylluykipi kayhinatarraqchu llamk'achkankichik? ¿Imanaptin?

“Llaqtanchikpa kamachikuyninta llapanchik rurayta warmi qhari atinchis. Imatapas llaqtanchikpa ima Alcalde mañaykutapas llapanchik huk similla rimakuptinchikmi allin kanqa. Llamk’anapaqpas llapanchik, chaymi allin”.

1. Kay tapukuykunata rimaspalla kutichiy.

- ¿Imatam qhawachkanki?
- ¿Pikunan kay huñunakuypi kachkan? ¿Imarayku?
- ¿Imatam kay huñunakuypi rurachkanku?
- ¿Imakunapaqmin kay runakuna huñukunku?
- ¿Pin huñuykuman ayllu runakunata waqyan?



2. Kay tapukuykunatam rimaspalla kutichisunchik.

- ¿Imanasqataq llapanku huñunakuymán rinku?
- ¿Imataq karunma mana huñunakuy kaptin?
- ¿Imakunamantataq kay huñunakuypi rimanakunku?
- ¿Imanasqataq wakin mana rinchu llaqtaq llamk’ayninma?
- ¿Llaqtaykipi llapankuchu rinku llaqtapa llamk’ayninman?

Antes de leer

Kay tapukuykunata kutichiy.

- ¿Imatataq llamk'ana p'unchawkunapi mikhunkichik?
- ¿Ima mikhuykunatataq wayk'ukunkichik? Willawayku.



Durante la lectura

1. Yachachiqniykiwan ñawinchay sumaqchata rinriykita sayarachikpa.

Qilla Runamanta



Mariayaq qusan unquq tukuspa mana munanchu llaqta

yanapakuypi riya, hinaspas wiksa nanaywan, qichawan, sunqu

muyuywan  kachkan. rupha **aqhata**, chiri  **runtuta**,

p'uchqu  **puka**  **pikantitas**, kankasqa quwi thiqtita, mana

allin wayk'uqata  **walpa chupitas** mikhurun. Chayna kaptinqa

warmin hampikuq runata aparqamun, paysi hatun  rakhu awqata

qhawachispa nin: "kaywanqa ratuchallam allinyarqunki". Chayta

qhawarispas phawarqamun, mana ñam allinñam kachkani, ripusaqña

llaqta yanapakuymi kachkan.

Después de leer

1. Tiyaq masiykiwan kay tapukuykunata kutichiy.

- ¿Pimantam ñawincharqanchik?
- ¿Pikunam Mariap qusanhina?
- ¿Allin chu icha manachu Mariap qusanpa rurasqan? ¿Imanaptin?
- ¿Qhipa wiñaqkuna Mariap qusan hinachu icha manachu? ¿Imanaptin?
- ¿Imanawansunmanmi ñawpa awichunchikkuna Mariap qusanhina kaptinchik?

2. Chakatay (X) allin kaqninta ¿Pitaq unqusqa?



Maria



Mariap qusan



Mariapa Maman

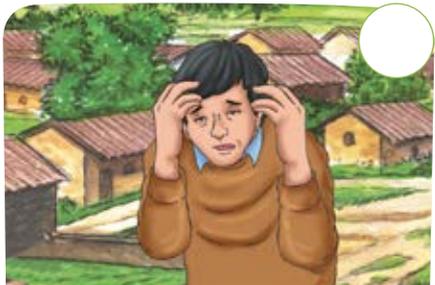
3. Qillqayta tukupay.



_____ nanaywan



_____ nanaywan



_____ nanaywan



_____ muyuywan

4. Ima mikhunakunata chay qilla runa mirurqusqa. Tupachiy wach'ikunawan.

Puchqu puka

Chiri runtuta

Kanasqa quwi thiqtita

Mana allin

Rupha aqhata



5. S'iqikunap sutinta qillqay.?

--

--

--

--



6. Kay siq'ikunata qhawaspa kimsa rimayta qillqay, ichaqa kay siq'imantam kanman.









Three horizontal lines for writing, with the middle line shaded light blue.

Three horizontal lines for writing, with the middle line shaded light blue.

Three horizontal lines for writing, with the middle line shaded light blue.



Three horizontal lines for writing, with the middle line shaded light blue.

Three horizontal lines for writing, with the middle line shaded light blue.

Three horizontal lines for writing, with the middle line shaded light blue.



Three horizontal lines for writing, with the middle line shaded light blue.

Three horizontal lines for writing, with the middle line shaded light blue.

Three horizontal lines for writing, with the middle line shaded light blue.

Ñawinchay kay qillqata, chaymantataq qamñataq urayninpi kikillanta qillqay.

Sutiyqa Maria, raymiypiqa ñuqa mikhuni;



puka pikantita, sara

aqhatawan. Mamaypa rayminpiqa



wallpa chupita wayk'ukuni,

ñañaypa rayminpiqa



quwi thiqita wayk'ukuni.



Kay ruyruchakunap ukhunpi 5 rimayta qillqay, ichaqa kay sa, su, pa, pi simi phasmikunawanmi rimaykuna qallaritam.

Sa

Sasawi

Su

Pa

Pi

Kunanqa mikhuykunawan takisunchik. Kaypim mikhuna kachkan allin kawsanapaqpas unqunapaqpas. Chaywan kay carnavalespi takisun.

<p>Mikhuna allin kawsanaykipaq</p> <p>Puka pikanti Quwi thiqti Challwa thiqti Yuyu pikanti</p>	<p>Mikhuna unqunaykipaq</p> <p>Gasiusa Chisitu Hot Dog Alkol</p>
<p>TAKI</p> <p>Challwa thiqtita rantini wiqch'uykuwankiraqtaq (kutiy) Chayna kaptinqa Chisitapas mikhuwaq (kutiy)</p>	

Kunanñataq tiyaq masiykiwan hamut'aspa qillqay wak allin kawsachikuq mikhuykunata unquchikup mikhuykunatawan, hinaspataq takiychik.

<p>Mikhuna allin kawsanaykipaq</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<p>Mikhuna unqunaykipaq</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>TAKI</p> <p>_____ rantini Wiqch'uykuwankiraqtaq (kutiy) Chayna kaptinqa _____ mikhuwaq (kutiy)</p>	

Kay siq'ikunap sutinta qillqay.







Qillqay kay siq'ikunawan kimsa rimayta.





Nuestros actos influyen en nuestra sociedad, hagamos que busquen el bien común



Kunanqa tukuy qillqayta yacharqunchikñam. Kay “yachay qispichiyunikichikpi” **allin, mana allin mikhunamanta awichita** yachapaychik.

1. Yachasqaykichik qillqakunawan huk **allin, mana allin mikhunamanta awichita** ruraychik.
2. Chaypaqmi kay tapukuykunata kutichinaykichik
 - ¿Imaynatataq rurasunchik?
3. **Allin, mana allin mikhunamanta awichita** qillqananchikpaq siq'ispa utaq qillqaspa umanchasunchik.

Imapaqtaq
awichita
qillqasunchik

Pipaqtaq
awichita
qillqasunchik.

Pikunamantaq
awichitata
riqsichisunchik.

4. Allin, mana allin mikhunamanta awichita qillqasunchik, chaypaqmi kay qillqata ñawinchaychik, mana riqsispaqa tapukuy, yachaspaqa qillqay.

Ama mikhuychu kay mikhuykunata kiruykim kururuspa urmaharqunqa

Galletata



Gaseosata



Chisituta



Golosinata



Autoevaluación

Allin rurasqaykunata kaychawan (✓) riqsichisaq.

Qhipaman llamk'aykunap rurayninkuna	¿Hayk'atañataq ruraruni?		
	Allin rurasqaña	Manaraq allin rurasqa	Chayllaraq yachayta qallarichkani
Huñupichu umancharqani.			
Rimakuymanta ruraymanta allintachu ñawincharqani.			
Rimakuymanta raphita qillqasqayta allicharqanichu.			
Qillqarqani mana pantaspachu awichita.			

Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		

Pacha Mamaqa kawsayninchikmi, paywan sumaqtam kawsananchik



Dialoguemos

Observamos con atención

- ¿Pikunataq siq'isqapi kachkanku?
- ¿Rikurqankichu Pacha Mamaman haywarikuyta? ¿Maypi?
- ¿Llapa runakunachu Pacha Mamaman haywakunku? ¿Imanaptin??

¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Imaraykutaq Pacha Mamaman haywarikunanchik?
- ¿Imapaqtaq ayllukipi Pacha Mamaman haywarikunkichik?
- ¿Imakunataq Pacha Mamaman haywarikunapaq rurana?

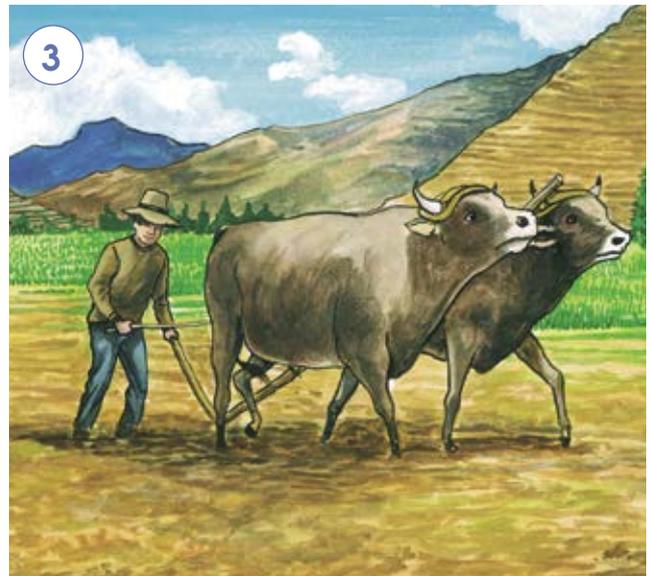
Pregunta retadora

¿Imatataq qam rurachkanki Pacha Mamanchikwan sumaq kawsaypi kawsananchikpaq?

Criemos a la Pachamama como ella nos cría

1. Kay tapukuykunata kutichisunchik.

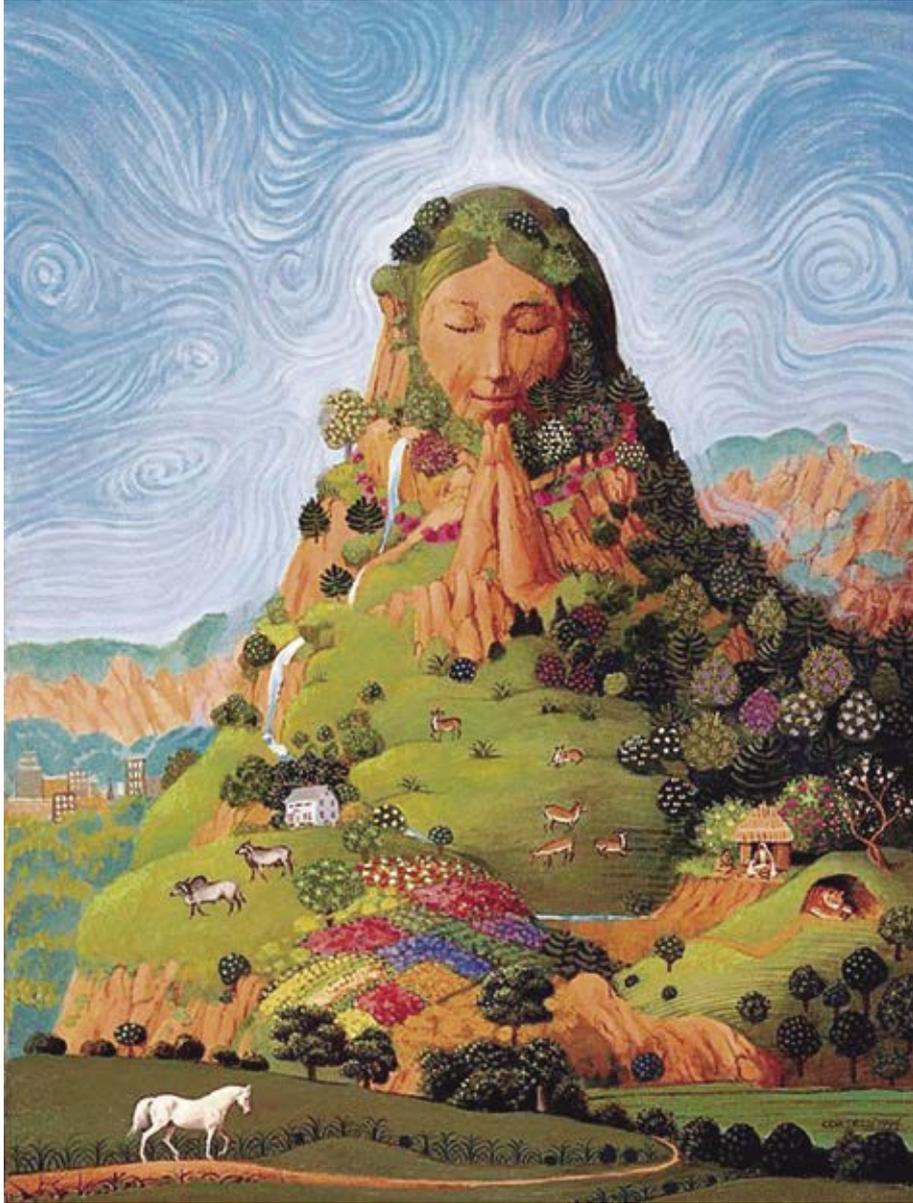
- ¿Imapaqmin Pacha Mamanchikman haywarikunchik?
- ¿Qhipa wiñaqkuna Pacha Mamanchikman haywakunkuchu?
- ¿Imanaptinmi sinchillataña ruphay ruphapum?
- ¿Imanaptintaq mana riqsisqa unquykuna rikhurimuchkan?



2. Rimaspalla kutichiy.

- ¿Imatam huk siq'ipi qhawachkanki? ¿Imapaqmin rurachkanman?
- ¿Imaniwaqmin iskay siq'imanta?
- ¿Imatam kimsa siq'ipi rurachkan? ¿Imapaq?

1. Kay siq'imanta yachachiqniykiwan yachaqaq masiykikunawan rimariychik.
 - a. ¿Imatam kay siq'ipi qhawachkanki?
 - b. ¿Imakunatam kay siq'ipi qhawachkanki?
 - c. Kay siq'ipi kaqkuna ¿Imanchikmi ñuqanchikpaqta?
 - d. ¿Imaynatam kay siq'ipi kaqkuna kawsanku?



2. Kay tapukuykunata rimaspalla kutichiy.
 - a. ¿Imaniwakmin kay siq'imanta?
 - b. ¿Kay siq'ipi hinachu ñuqanchik kawsanchik?
 - c. ¿Imaynatam qhipa wiñaykuna Pacha Mamamanchikta qhawanku?
 - d. ¿Kayhintachu aylluykipi kawsankichik?

Antes de leer



Manaraq ñawinchaspa kay tapukuykunatam kutichiy yachachiqniykiwan rimaspa.

- ¿Llaqtaykipi mayukuna kanchu?
- ¿Chay mayukuna ch'uyachu icha qhillichu? ¿Imanaptin?
- ¿Yachankichu huk willakuyta mayumanta, quchamanta rimaqta? Willawayku.



Durante la lectura



T'ikas sutin kasqa, kay warmi irqichaqtaqa.

1

Huk

p'unchawsi urqu patapis pukllaspa puqyutas tarirqun, chay puqyuqa sumaqllataña t'impuq, ununqa sumaqllaña kaq. Unu ukhunpiqa

imatapas rikukuranmi. Huch'uy rumichakunapas runapas



wik'uñapas,



tarukapas,



añaspas kaqlla rikukuq. Chayta

urquruyta munaspas makinta winayurquchkanptin maman rikuruspa

k'amiyun, imaraykuchus makinta winayuruspaqa chinkarunmansi unu

ukhupi rumiyarqunman wakin rumichakunahina.

Chhaynas ima uywakunapas chinkan chay unuta upyarupaqa.

- ¿Imamantataq ñawincharqanchik?
- ¿Pikunam kay qillqapi rikhurin?

Después de leer

1. Tapukuykunata kutichiy hinaspa qillqay.

a. ¿Ima siq'ikunata rikunki kay uraypi? Huñuy siq'ikunata qillqanwan.

1

Huk

Taruka

T'ika

Añas

Wik'uña

b. ¿Imakunataq kaqlla puqyu ukhupi rikukuq? Muyuchap ukhunpi (X) chakatay:

Wik'uñatahina

Khuchitahina

Añastahina

Runatahina

Tarukatahina

Asnutahina

Allqutahina

1. Kutichiy kay tapukuykunata.

- ¿Imataq warmi irqichap sutin kasqa? Qillqay.

- ¿Maypitaqsi tarirqun chay, wik'uña, taruka, añas kaqlla rikuchikup?

2. Wayra ch'arwirqun kay qillqakunata, qam sumaqchata tupachiy yacharqusqaykimanhina.

• i k T' a



• u k H



• i k' ñ u W a



• a k a T r u



• A a ñ s



• s a k y l



• i y a n T



3. Kartata umalliqpaq qillqasunchik.

1. Kay watuchikunata ñawinchaspa kutichiy.



Kayqa misicha, allqucha hina

Mutkhiruptiykiqa sinqaykita waqarachinman

¿Imataq kanman?

AÑAS

_____ hisp'ay

Kanmi hatunpas huch'uypas

Kichkayuq, mana kichkayuqpas

Warmikuna chukunpi churanku

¿Imataq kanman?

T'ika



Tinya



Wiksanta waqtani

K'aspichawampas makiwampas

Qamqa karnawalispi tusunki, ñuqataq waqtasaq

¿Imataq kanma?

_____ nqa qharipurakama, warmipurakama huñunakuychik,
hinaspataq watuchiy kutichiyta atipanakusun.

Kamachikuykuna pukllananchikpaq

- Qamkuna kay uraypi qillqakunawan watuchiyta rurankichik.
- Qamkuna ninkichik pikuna qallarinanpaq, warmikunachu qharikunachu.
- Qamkuna allinchata rimaspa ninkichik imatataq pisi watuchiy kutichiq huñuquykuna ruranqaku.
- Kay qillqakunawan watuchiykunata qillqay, chamantataq yachachiqniykiman utaq huñukuqniykiq umalliqma quy.

Añas

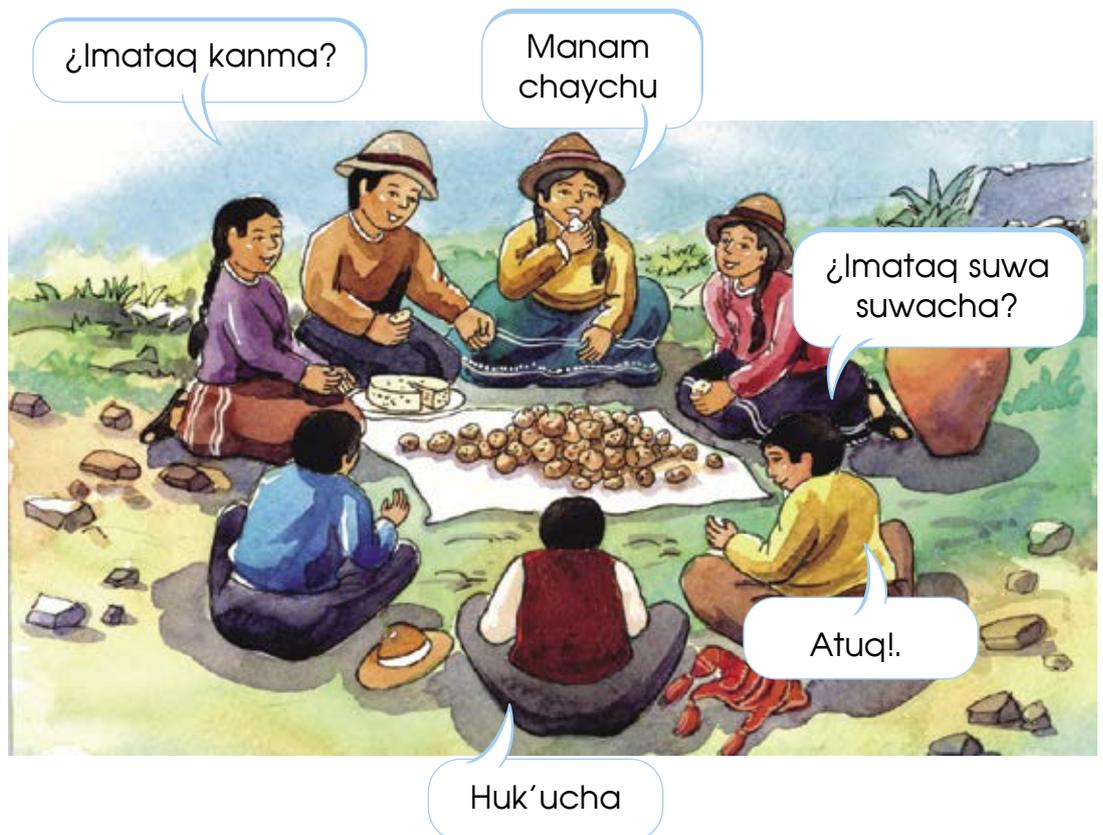
Atuq

Urqu

Wik'uña

Iskay

Tinya



1. Qhawariy qillqakunata, hinaspa allichaspa kimrayninpi qillqay.

1







2





2. Kay uraypi yachaqasqayki rimaykunata sumaqta qillqay.

Unu ukhumpiqa imatapas rikukuranmi Huch'uy rumichakunapas
runapas wik'uñapas tarukapas añaspas kaqlla rikukuq . Chayta
urquruyta munaspas makinta winayurquchkanptin maman rikuruspa
k'amiyun imaraykuchus makinta winayuruspaqa chinkarunmansi unu
ukhupi rumiyarqunman wakin rumichakunahina.

3. Ñawinchay, hinaspataq urayninpi kkillanta qillqay.

Sutiyqa T'ikam purisqaypim puqyutatam tarirquni. Chay puqyu ukhupiqqa
rumichakunatam rikurquni,  **añas**,  **wik'uña**,  **taruka**
kaqllañam rikukun.

Chay  **Urqu** pata purisqaypi **2** **iskay**  **tinyaytapas**
wikch'urqani.

Tukupay qillqayta siq'ita qhawaspayki.

_____  _____ 

_____  _____

_____  _____ **2**

_____  _____

Los sabios nos hablan sobre el buen vivir

Kunanqa tukuy qillqayta yacharqunchikñam. Kay “yachay qispichiynikichikpi” **takiyta qispichiychik** yachapaychik.



1. Yachasqaykichik qillqakunawan huk **takiyta** ruraychik.
2. Chaypaqmi kay tapukuykunata kutichinaykichik
 - a. ¿Imaynatataq rurasunchik?
3. **Takiyta** qillqananchikpaq siq'ispa utaq qillqaspa umanchasunchik.

Imapaqtaq
takiyta
qillqasunchik

Pipaqtaq
takiyta
qillqasunchik.

Pikunamantaq
takiyta
riqsichisunchik.

4. **Takiyta** qillqasunchik, chaypaqmi kay qillqata ñawinchaychik, mana riqsispaqa tapukuy, yachaspaga qillqay.

Uywakunamanta takisunchik

Khuchi

Khuchi

kuchi

_____, _____ q'ichasiki _____.

Warmayanaywan puñukuchkaptiy

Khuchi

Khuchi

_____, _____ niwachkanki.



Ima uywakunatatataq qam riqsinki, qillqaruy.

Autoevaluación

Allin rurasqaykunata kaychawan (✓) riqsichisaq.

Qhipaman llamk'aykunap rurayninkuna	¿Hayk'atañataq ruraruni?		
	Allin rurasqaña	Manaraq allin rurasqa	Chayllaraq yachayta qallarichkani
Huñupichu umancharqani.			
Rimakuymanta ruraymanta allintachu ñawincharqani.			
Rimakuymanta raphita qillqasqayta allicharqanichu.			
Qillqarqani mana pantaspachu awichita.			

Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		

¿Imaynatam ñawpa yachayninchikkuna sumaq kawsaywan tinkunakun?



Dialoguemos

Observamos con atención

- ¿Pikunataq kay siq'ipi kachkan?
- ¿Imatataq kay siq'ipi rurachkanku?
- ¿Imamantataq kay machucha irqikunata rimapayachkanma?

¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Aylluykipi kayhinata rurankichikchu?
- ¿Imanaptintaq kunan runa maqllayapun?
- ¿Imaninkutaq maqlla runata aylluykipi?

Pregunta retadora

¿Imakunatam mana runap sunqun maqllayanapaq rurasunma?

Dialogamos sobre el buen vivir escuchando relatos

1. Yuyarisunchik tapukuykunata kutichinanchikpaq.

- ¿Iman sumaq kawsay?
- ¿Ima hawarikunatam sumaq kawsayninchikmanta yachanki?
- ¿Kay siq'ikunapi sumaq kawsay kachkanchu icha manachu? ¿Imanaptin?



1. Kay siq'ikunata qhawarispa rimasunchik.

a. ¿Imaniwaqmin 1 siq'ipi ruraymanta?



b. ¿Imaniwaqtaq kay 2 siq'imanta? ¿Llaqtaykipi khaynatachu q'upa asnachkan?



c. Kimsa siq'ipi ¿Imanaptintaq kay runap siqan wiñarqun? ¿Aylluykipi kayhina runakuna kanchu? ?



d. Tawa siq'ipi ¿Imanaptintaq kay warmikuna maqanakuchkanman? ¿Chhaynata maqanakuspachu sumaq kawsaypi kawsanchik?



e. Kay 5 siq'ipi ¿Imanaptintaq kay runakuna kayhina kachkanku? ¿Sumaq kawsaychu kay? ¿Imanaptin?



f. ¿Imaraykutaq kay 6 siq'ipi taytan wawanta simp'achkan? ¿Qam chukchata simp'ayta yachankichu? ¿Warmillachu irqita simp'anana? ¿Imanaptin?



Antes de leer

Kay tapukuykunata kutichiy yachachiqniykiwan rimaspa.

- ¿Imatataq kay siq'ipi qhawachkanki?
- ¿Imaraykutaq kay q'upa pampapi wikch'urqayachkan? ¿Allinchi chay? ¿Imanaptin?



Durante la lectura

K'allachamanta

Huk  sipas warmis  wawayuq kasqa, paysi mana qusayuq kasqa. Chaysi  wawan mikhunanpaq suwakuq kasqa, manas llamk'ayta munaqchu, suwakuspaqa utqayllatas qullqita tariq.

Chay llaqtapi yachaqa huk  machuchas, sapachallansi yachaq,  allquntin,  k'allantin. K'allachantas sutichasqa "abugaducha" suwa suwacha kaptin.

Huk p'unchawsi  k'allachaqa chinkarququn,  machucha waqyakuptinsi abugaduchaqa manas hamunchu. Waqyakuptinsi allqupas waqyakun ichaqa  k'allaqa manas rikhurimunchu. 

Machuchaqa  sipaspaq wasintas rin hinaspas wasi punkullanpi sipastaqa tapun: k'allachayta maskachkani ¿manachu kayta hamurqan? Sipasqa manam hamunchu  ninsi. Chayta nispas punkunta wichq'ayta munachkaptin  machuchaqa waqyakun: abugaducha, abugaducha...

Chayta uyarispas  k'allaqa ukhumanta rimarirqun. Puñuna ukhupis khipurayachkasqa. Mana tariptinkus sipasqa qhaturqunan karqan.

Después de la lectura

1. Tapukuykunata kutichiy hinaspa qillqay.

- ¿Ima siq'ikunata qhawarqunki kay willakuypi? Huñuy siq'ikunata qillqanwan.



K'alla
Sipas
Wawa
Machucha



- ¿Imaynataq qillqap **qallariynin** kasqa? Kay qillqata akllaspa uraynimpi qillqayta tukupay.

- ¿Imaynataq qillqap **tukupaynin** kasqa? Kay qillqata akllaspa uraynimpi qillqayta tukupay.

3. Sapankap siq'ip sutinta qillqay.













4. Imaynam kachkan siq'i, qillqay:

Atirunkim, ama phiñakuspayá. Sumaqlata.









5. ¿Ima siq'ikunataq willakuypi qhawarqanki? Tukupay



K'allata











6. Siq'ikunata qhawarispá qillqay ch'ulla icha achkachu.







Ninakuna





7. Ñawinchaspa tukupay.

Yuyariy: Tapukuyta munaspaqa kaychawanmi qallarinayki "¿", tukurquspataq kaywan wichq'anayki "?".



¿K'allachu kay?



Arí, k'allam



8. Kayta tukupay rurayta musuq qillqakuna yachaqasqaykiwan.

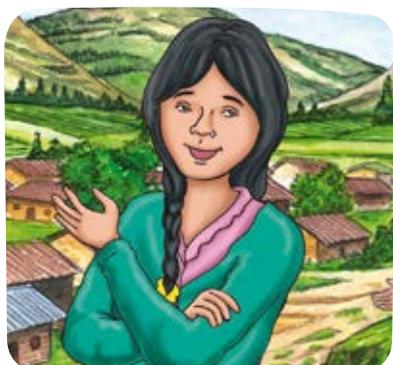
Huk _____tas sipas warmi suwarqukusqa.



Yamt'ata apamuychik, _____m
wañurqunqa



9. Uyariy yachachiqniykiwan kay watuchiyta, hinaspa qillqaspa kutichiy.



Kayqa chupasapas,
wit'u chupapas kan.

Qunqarquwaptiykipas
ñuqqa suyayki

Qarqurquwaptiykipas
ñuqqa kutimuni.

¿Imataq kanma?

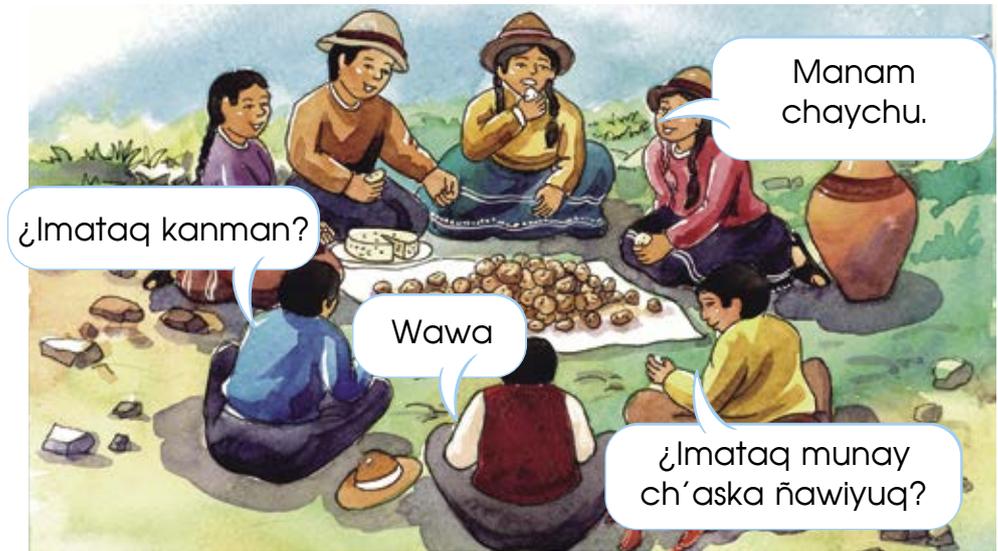
ALLQU

1. Kunanqa qharipurakama warmipurakama huñunakuychik, hinaspa tinkuykusun pitaq kay watuchiykunata atipanqa.

Kamaykuna pukllananchikpaq

- a. Qamkuna kay uraypi qillqakunawan watuchiyta rurankichik.
- b. Qamkuna ninkichik pitaq qallarinqa warmikunachu icha qharikunachu.
- c. Qamkuna allinchata rimaspa ninkichik imatataq ruranqa icha warmikuna / qharikuna mana watuchiyta atipaq.
- d. Kay qillqakunawan watuchiykunata ruraychik, qillqata akllarquspa, qillqarquy hinaspa yachachiqnaykiman quy.

- Sipas
- Wawa
- K'alla
- Nina
- Machu
- Allqu



2. Siq'ita qawaspa qillqay kay cuadrado nisqap ukhuchanpi.

The crossword puzzle grid consists of the following letters:

			U					
			S	A	P	I	S	

Icons and arrows pointing to the grid:

- Parrot: points to the first empty cell in the second row.
- Man's face: points to the first empty cell in the first row.
- Fire: points to the first empty cell in the first row.
- Woman's face: points to the last empty cell in the fourth row.
- Dog: points to the empty cell below the 'S' in the fourth row.
- Man's face: points to the empty cell below the 'A' in the fourth row.

1. Kay siq'ikunata qhawaspa hunt'apay.



Kimsa munay q'umir K'allakuna









2. Musuq riqsisqayki rimaykunata qillqay.

3. Ñawinchay, hinaspataq urayninpi kkillanta qillqay.



Sipasmi kani,



wawaymi kan.



Machukunam

tarirqamuwan



k'allakunata suwarqamuptiy. Kunanqa

manañam suwaqunichu aswanpas llamk'achkaniñam. Chay machucha

allinchata rimapayawaptin rikch'arirquni. Kunanqa sapa p'unchaw

wasi punkunta puriptiyimi



allqunpas manaña kanipayawanchu

aswanpas chupachanta kuyuchispa chimpamuwan.









llamk'achkaniñam. Chay machucha allinchata rimapayawaptin

rikch'arirquni. _____



kanipayawanchu aswanpas chupachanta kuyuchispa chimpamuwan.

Difundamos las sabidurías de nuestros pueblos



Kunanqa tukuy qillqayta yacharqunchikñam. Kay “yachay qispichiyunikichikpi” **infografía**ta yachaqaychik.

1. Yachasqaykichik qillqakunawan huk **infografía**ta ruraychik.
2. Chaypaqmi kay tapukuykunata kutichinaykichik.
 - a. ¿Imaynatataq rurasunchik?
3. **Infografía ruraymanta** qillqananchikpaq siq'ispa utaq qillqaspa umanchasunchik.

Imapaqtaq **infografía ruraymanta** qillqasunchik

Pipaqtaq **infografía ruraymanta** qillqasunchik.

Pikunamantaq **infografía ruraymanta** riqsichisunchik.

4. Infografiata ruraychik, chaypaqmi kay qillqata ñawinchaychik. Imatawanmi allin kawsananchikpaq rurawaq. Kay infografiata ñawinchaychik.

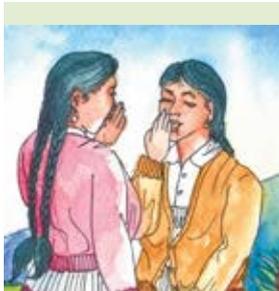
Allin kawsay



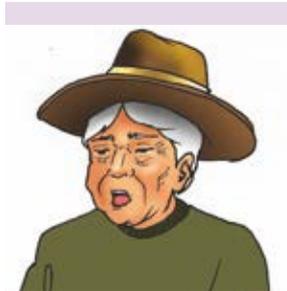
Ama suwakuspa, imatapas tarikuspaga tapukuy ichapascha duyñun maskachkan.



Ama qilla kaychu imatapas ruray. Mana ruranayki kaptinqa tapukuy pitaq munanma yanapanata.



Ama simita apaykachaychu runap sunquntam nanachinki hinaspa chiqninachinki.



Ama llullakuychu, llulla kaptiykiqa manan ima nisqaykitapas iñisunkichu.

Autoevaluación

Allin rurasqaykunata kaychawan (✓) riqsichisaq.

Qhipaman llamk'aykunap rurayninkuna	¿Hayk'atañataq ruraruni?		
	Allin rurasqaña	Manaraq allin rurasqa	Chayllaraq yachayta qallarichkani
Huñupichu umancharqani.			
Rimakuymanta ruraymanta allintachu ñawincharqani.			
Rimakuymanta raphita qillqasqayta allicharqanichu.			
Qillqarqani mana pantaspachu awichita.			

Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		



Unu Mamanchikta ayllunchikkunapi uywarisunchik



Dialoguemos

Observamos con atención

- ¿Pikunataq siq'ipi rikhurichkanku?
¿Imatam rurachkanku? ?
- ¿Imaraykutaq wasita
allichachkankuman?
- ¿Imanaspataq kay
yanapakuy yachayta manam
chinkachisunmanchu?

¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Imaynatam ayllukipi wasikunata
allichankichik?
- ¿Imaynatam ayllukipi unuta
uywankichik?
- ¿Imakunatam ayllukipi unu mana
ch'akinanpaq rurankichik?

Pregunta retadora

¿Imaynatam unu mana chinkananpaq
rurayta atinchik?

Conversamos sobre nuestra madre agua

1. Pukyuykita a kay tawa k'uchu ukhupi siq'iykuy.



2. Siq'inchikmanta rimarisun. siq'isqaykichikta tupanachiychik. Siq'isqaykiman yapapay yachaqaq masiykikunap siq'isqanpi churasqankuta.

- ¿Imapaqtaq pukyunchikta siq'isunman karqan?
- ¿Ununchiri kawsanmanchu?
- ¿Imahinam kasunman pukyunchik Unu Mamanchik mana kapunman chayrí?
- ¿Imahinatam Unu Mamanchik ñuqanchikta uywawanchik?
- ¿Imahinatam Unu Mamanchikta añanchakusunman?

Dialoguemos sobre nuestra madre agua

1. Rimarinanchikpaqqa huk yachaqaq masinchik kay willakuyta ñawinchanan ñuqanchiktaq allintam uyarinanchik.

Unuqa kawsayniyuqmi

Anti suyu runapaqqa, unuqa runahinam.

Chakra yapuy killapi ñawpaq paraqa chayraq paqarimuq wawahinas kusikuyta apamun.

Chakra yapuy killapi paran chayqa, allin wata kasqanta willakuspam llapan runata kusirichin. Qhapaq Raymi killapi paraqa qaparqachaspa wayna sipas hinañataqsi: illapakunantinsi raqhaqaqaspa, kay killapi paraqa chayamun.

Pacha Puquy killapi parañataqsi ichaqa kuraq runahina: sumaq llamp'ullata chayaspa achkhata wachananpaq allinta allpataqa chulluchin.

Mayupi yakupas Pacha Mamapa kasqanraykus allin yupaychasqa. Mayukunas sirk'anhina, ununtaq yawarninhina. Sunqunmanta llusqimuspas tukuyta purimun. Upyanachus icha chakratachus qarpana kaptinqa, Pacha Mamatam ñawpaqta mañakuna. Mana chayqa phiñakuspam ch'akipunmanpas icha llullahinapas imaymanata apanman.

Chaykunaraykus, anti runawan yakuwanqa kuskalla kawsakunku. Chakrakunata qarpaspa, runapa ch'akiyninta thasnuspa allin kawsay qusqanraykus anchata yupaychanku. Hinallataqsi kallpacharikunanpaq, mana hayk'ap ch'akipunanpaq ima, unumanqa haywaryiy nisqata qullankutaq. Chaypis llamapa yawarninta, kukata, aqhata ima qunku.



Kay willakuy imamantataq rimarin. Allin kutichiyta muyucha ukhupi kaywan ✓ siq'iy.

Unumanta

pukyumanta

Leemos un cuento

Antes de leer

1. Ñawinchasqanchik qillqata qhawaspa kay tapukuykunata rimaspalla kutichiy.
 - ¿Ima qillqatataq ñawinchasunman?
 - ¿Imatataq kay qillqamantari yachasunman?
 - ¿Uyarirqankichu Titi Qaqa Qucha Mamamanta? ¿May llaqtapitaq chari kachkan?
 - ¿Imaynatam yachanki Titi Qaqaq quchamanta?
 - ¿Pim qillqap kachkanman?

Durante la lectura

Titi Qaqa Qucha Mamapa paqarimusqa

Chucuito llaqta qayllallapas ñawpa pachakunapi huk llaqta t'ikarisqa. Kunanqa chay llaqtas Titi Qaqa quchawan p'ampasqa kachkanman.

Huk p'unchawsi chay llaqtaman, karu ayllumanta warmi chayamusqa. Paysi hatun p'uñuyta allin allin kirpasqata wasanpi q'ipiykukuspa hamusqa. Payqa huk wasimansi sayk'usqallaña chayaspas wasiyuqta qurpachananpaq mink'arikusqa. Chay ayllu runakunaqa allin kawsaykunataqa qunqapusqakuñas.



Mich'a runas kasqaku. Warmiqa minchha paqariyas tutallamanta ripuyta munasqa, mana mikhusqa, mana allin puñusqa illarisqanrayku. Wasiyuqsi mana imatapas haywarisqachu.

Chay warmiqa mana kallpayuq kasqanrayku p'uyñunta saqispa ripuyta munasqa. Ripunanpaqsi nisqa:

- Amapunim p'uyñutaqa kichankichikchu. Wasiyuqkunaqa, "arí" nispas saqichikusqaku. Warmiqa "utqayllam kutimusaq" nispas ripusqa.

Wasiyuq runakunaqa, ¿Qurichu? ¿Qullqichu? nispas p'uyñuta qhawapayasqaku.

Sapa kutinsi tapunaykukunku "¿Imapunitaq chay p'uyñupiri kanman?" nispa.

Huk p'unchawsi, chay warmipa nisqanta mana uyarikuspa, chay runakunaqa p'uyñuta kicharqusqaku. Chaysi p'uyñumantaqa unullas, llulla kikillan, mana tukukuq llusqiyamusqa. Hinas chay llaqtataqa lliwta unu millp'urqapusqa, runakunapas mukisqa wañupusqaku.

Chay p'uyñumantas challwakuna, phawaq uywakuna, wachwakuna, quchakunapi tiyaq imaymana uywakuna llusqimusqaku. Chayraykus chay uywakunaqa kunankama Titi Qaqa quchapi tiyanku.

- ¿Imatam kay willakuy yachachiwachkanchik?
- ¿Pim chay warmi kanman karqan? ¿Maymantaq purichkaman karqan?
- ¿Ayllunchikpi imaynapunitaq tiyakuchkanchik? ¿Imarayku?
- ¿Imakunatan mana uyarikuq warmakunata nisunman?

kunantaq qhichwap ukhunninmantan huch'uy rimayllapi rimaykusunchik.

Chaypaqmi kayta yuyariy:

Qhichwa simipiqa ruraqta rurasqanmanta rimarinchik chaytam rakinchik kay iskay tapukuykunam yanapanawanchik.

¿Pitaq.....ruran?
Warmi

¿Imatamruran?
Chayamusqa

Después de leer

1. Kay tapukuykunaman qillqaspa kutichiy:

- ¿Imaraykum kuraq taytanchikkunaq yachasqankunata millay runa kaspachinkachipuchkanchik?

- ¿Chay mich'a runakuna sumaqtachu ayllunkupi tiyankuman?
¿Imanaptin?

- ¿Imaynapim taytanchikkunap yachayninkunata kawsachisunman?

2. Imamantataq qillqa rimarqan.



Titi Qaqamanta



Warmip
puriynnimanta



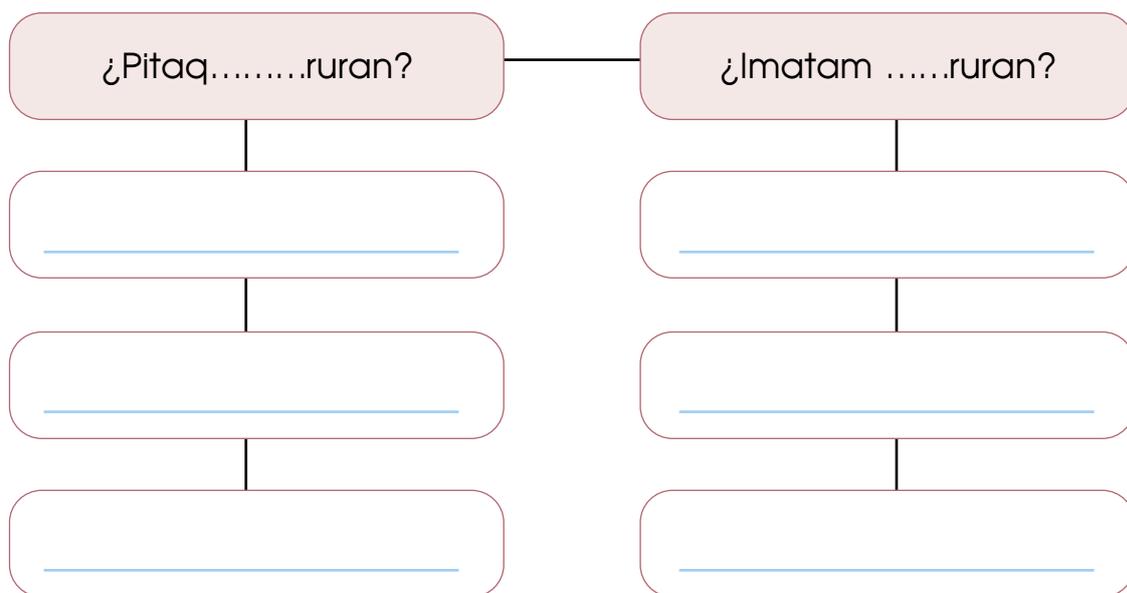
Kawsayninchikmanta

Qhichwap ukhun

Kayta yuyariy:

	¿Pitaq.....ruran?	¿Imatamruran?
1	Warmi	Chayamusqa
2	Chay ayllu runakuna	Qunqapusqañas
3	Wasiyuq runakuna	P'uyñuta qhawapayasqaku

Qillqata wakmanta qhawaykuy hinaspa kay rurayta hunt'achiy.



Kay simikunawan huk rimayta qillqay.

runakuna yachanku

Catalogo descriptivo

Kunanmi catalogo descriptivuta ruranayki atiwaqmi yanapakuyta qillqa mayt'uwan.

Ama qunqaychu kay tapukuykunata yuyariy.

1. ¿Ima yachaykunayuqtaq kanan?
2. ¿Pikunapaqtaq kanqa? ¿Pikunataq ñawinchanqa?
3. ¿Imakuatataq munasun allinta rurananchikpaq?

Jugamos a ordenar palabras

1. Maskay huk yachaqaq masiykita pukllanaykipaq.

- ¿Imatam munasun? Tablerotawan qillqanatawan.
- ¿Imaynatam pukllasun?

Yachaqaq masiypiwan pukllasaq. Sapanka huk rimayta tablerokunapi maskanka tarinankama, pichus aswan achka rimay tariqmi atipaq kanqa.

A	S	
W	N	A

A		
U	Y	LL

W	A	
S	T	
I	Y	Q
A	U	

P'	U	
	Ñ	Y
	T	
U		A

CH		Y
	A	

		A
W	R	N
		I

2. Kay qillqata hunt'apay rimaykuna tarisqaykiwan.

Titi Qaqa quchamanta

Huk p'unchawsi _____llaqtaman, karu ayllumanta _____chayamusqa. Paysi hatun _____allin allin kirpasqata wasanpi q'ipiykukuspa hamusqa. Payqa huk wasimansi sayk'usqallaña chayaspas _____qurpachananpaq mink'arikusqa. Chay _____runakunaqa allin kawsaykunataqa

3. Hamut'arispá rimariy yachaqaq masiykiwan.

- ¿Mayqanniykichikmi utqayllata tarirqan? ¿Imanaptin?
- ¿Qillqa hunt'apay sasachakurqasunkichikchu? ¿Imanaptin?
- ¿Mayqinqaqmin mana sinchi sasachu karqan?
- ¿Imatam kay pukllaywan atiqanki?

1. Huk llimp'íwan llimp'iy ruraqta huk llimp'iwantaq rurasqanta.

- **Willaqmi** Unu Mamanchikmata **willawanchik**
- Runakuna millaymi kasqaku.
- Warmi sayk'usqallana purimusqa.
- Runakunas mukisqa wañupusqaku.
- uywakunas p'uyñumanta llusirimunqu.

2. Qam yachasqaykimanhina rimaykunata ñawinchasqanchikmanta qillqaykuy.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

Escribamos instrucciones para cuidar el agua en nuestra comunidad

1. Huñukusaq yachaqaq masiykunawan chaypi unu aylluymanta hunt'asaqku sasachakuynimanta huk akllasunchik aswan chaninniyuqta akllasaqku.
2. Kay tawlapi sasachakuy akllasqaykichikta hunt'apaychik. :

¿Mayqan sasachakuymi unumanta ayllupi?

¿Ima puriyinmi runakunapta unu uywananchikpaq allinyanan?

3. Kamachinakunata umanchasqaykuta qillqasaqku.

Imata qillqasaq

Pipaqmi qillqasun

Imapaqmi qillqasun

4. Qillqasaq kamachinakunata (Ñawpa qillqan):

Umalliq qillqa: _____

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

5. Huñupi allichasunchik allin kanankama hinaspa yachachiqninchikman yachaqaq masinchikkunamanpas riqsichisun.

Autoevaluación

Allin rurasqaykunata kaychawan (✓) riqsichisaq.

Qhipaman llamk'aykunap rurayninkuna	¿Hayk'atañataq ruraruni?		
	Allin rurasqaña	Manaraq allin rurasqa	Chayllaraq yachayta qallarichkani
Huñupichu umancharqani.			
Rimakuymanta ruraymanta allintachu ñawincharqani.			
Kamichiykunata allin allintachu umancharqani			
Kamachikunata allintachu qillqarqani.			

Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		

Perú suyunchikqa imaymana kallpachakuq, hampikuq mikhuykunayuqmi



Dialoguemos



Observamos con atención

- ¿Kay siq'isqapi mikhunanchikwan imapitaq rikch'akuchkanman?
- ¿Kay qhawarisqaykiri aylluykiman hinachu mikhunakuna rikch'akun?
- ¿Kay si'qisqa mikhunakunari hampikuqchu kankuman?

¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Ima mikhunakunam aylluykipi unquykunamanta hampikun?
- ¿Imanaptinmi mikhusqanchik kallpasapa runata rikuchiwanichik?
- ¿Ima mikhuyninatataq uywanki aswan kallpasapa kanaykipaq?

Pregunta retadora

¿Ayllu mikhuyninchikuna tiqsi muyuta muchuymanta kallpachanmanchu?

Dialogamos sobre la alimentación

1. Aylluypiki mikhuma allin risqamanta rimasunchik. Muyucha ukhupi chay mikhunata siq'iy tawa k'uchu ukhupitaq mañakusqanmanhina qillqay.

Mikhunap sutin: _____

Kallpachakuynin

Imaynata mikhukun

Wayk'uynin

2. Tiyaq masiykiwan rurasqaykichikta tupapunachiychik.
- Qhawaripa llamk'asqaykichikta kuskachaychik, hinaspa rimariychik.
 - Rimariychik imaraykutaq chay mikhhunata akllaqanchik siq'irqanchik.
 - Rurasqaykichikta huk ch'uyanchaywan rimaripa tukuychik.

La exposición especializada

Planificación de la presentación de un experto

1. Yachaqaq masiykikunawan yachachiqniykiwan rimayriychik, imaynatam yachaqa yachayninta riqsichinkichik.
 - a. ¿Ima yachaymantataq aswanta yachayta munasunma?
 - b. ¿Pitataq mink'akusunma kay yachaymanta rimapayarinawanchikpaq?
 - c. ¿Imaynatataq chay yachaqa yachaqaqayninchikpi yanapawasunman?
 - d. ¿Imakunatatataq riqsichiy rurananchikpaq munanchik?
2. Huñupi rimarisqaykichikta qillqay:

Allin mikhuykuna

¿Imakunatatataq yachaqa yachayninmanta yachayta munasunma?

¿Pikunatatataq waqyasun?

¿Hayk'aptaq riqsichisun?

¿Imaynatataq wakichisunchik?

El día de la exposición

3. Kaywan ✓ muyucha ukhupi qillqay ruranaykikunata:

Rimarisqanta qillqasaq

Uyarisaq

Tapukusaq

Celularniyta qhawasaq

Masiywan rimasaq

Vamos de leer

Antes de leer

1. Tapukuykunata kutichiy.

Imaraykutaq kay si'qita rikuchkasunchikman.

Imamantataq willakuy willakunman.

May llaqtaq willakuy kachkanman.

Imaynatataq willakuy tukunman.

Manaraq ñawinchachkaspa kay siq'ita qhawaykusunchik.



Tapukuykunata rimaspalla kutichiy.

- Chay mikhunakunari allinchi mikhunanchikpaq kanman. Imanaptin.
- Ancha sumaqllañachu kay mikhuna. imanaptin
- Imanaptintaq runa masinchikkuna manaña allin mikhunanchikkunata mukhuchkankuchu.
- Imaniwaqtaq kay mikhunantari.

Durante la lectura

2. Tapukuykunata kutichiy.

Kinuwamanta yachaykuna

Yaqapas iskay waranqamanña kinuwa mikhuy uywayqa kasqa. Kay mikhuytaqa Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia suyukunapi huk suyukunapiwan tarpusqaku. Chaymi aswanpas Punu suyu pampakunapis, Titi Qaqa quchapa kinrayninkunapi rikhurinman karqan.

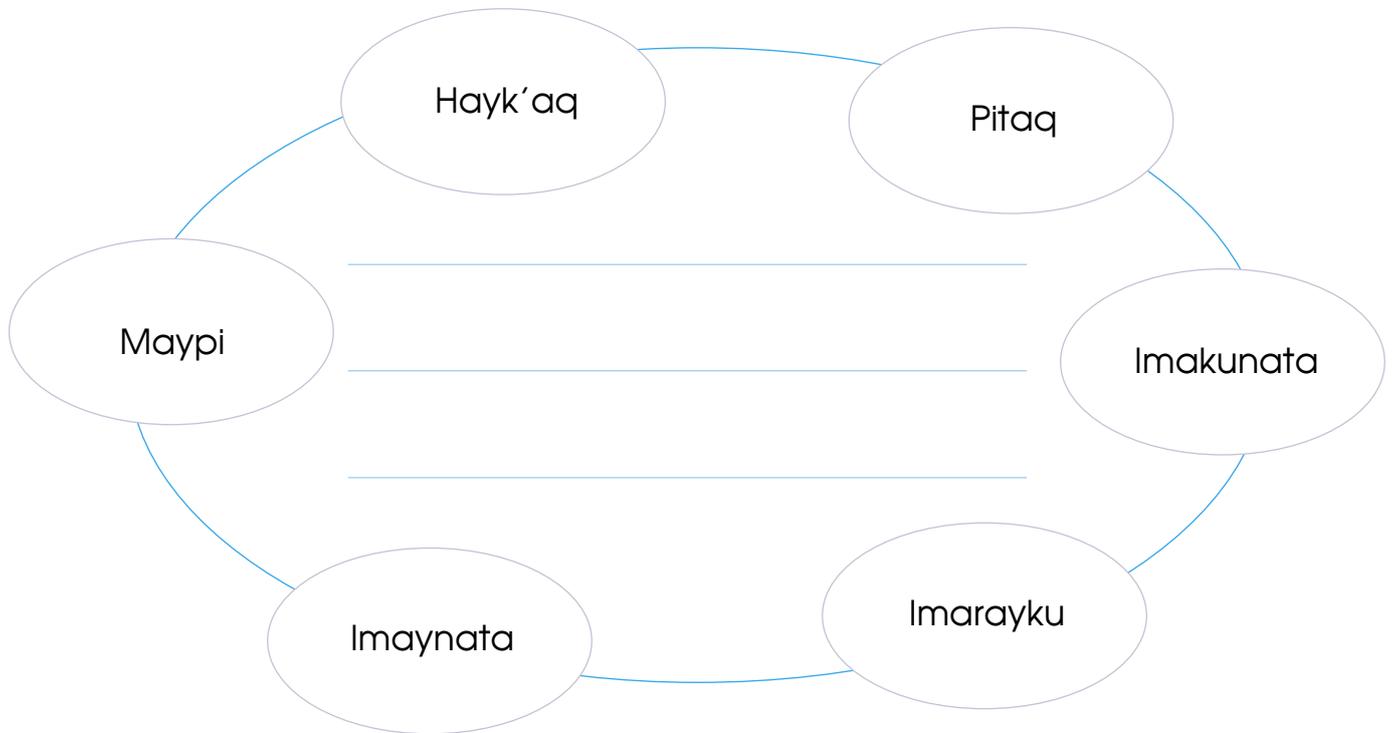


Huk ayllukunapi kinuwa mikhuytaqa uywapuyta qallarisqaku. Chaysi, kay mikhuytaqa ñawpa unaymantaraq sumaqta uywarqanku, chaysi kunan p'unchawkunakama mikhukuchkallanchikpuni. Kinuwaqa huch'uyllam ichaqa ancha sumaq mikhuyniyuq. Chaymi kunan p'unchawkunaqa aswanta tarpuripuchkanku. Kay kinuwaqa hawaswan, sarawan kuskan wiñan. Manasarapa wiñananpitaq papa tarpuyta muyuriqinman churana. Kunan p'unchawkunaqa aswanpas sapallantaña huk suyukunaman apachinapaq tarpukapuchkan.

Chayqa, achkha achkha qullqiwán chaninchana. Kay mikhuykunapa sayayninpas, tullpunpas, llasayninpas tukuy niraqmi, hinallataq mikhunkupas imaymanapi aqhapi, t'antapi, apipi, p'isqipi, ulpadapi, uchupi, lawapi, wakin niraqqa hampipaapas allinmi, warmanchikkunapas kinuwatam sapa p'unchaw mikhunanku ancha yuyaysapa, kallpasapa kanankupaq. Ñawpaq awichunchikkunapas p'achankuta kinuwa unupa phusuqullanwanmi t'aqsakuqku, kuñanñam rikhurimun, asi, arilkunapas.

Después de la lectura

3. Qillqa ñawinchasqanchikmanta umalliq qillqanta muyuchap suquchanpi qillqay. Kaykunata ama qunqaychu.



Tapukuykunata kutichisunchik

1. ¿Qillqa imakunamantataq rimapayawanchik?

2. ¿Imarayku kinuwamanta qillqa rimariwarqanchik?

3. ¿Ima nintaq kinuwamanta qillqa? ¿Kinuwaqa wakin mikhuyhinallachu?
¿Imanaptin?

Escribimos nuestro testimonio

Willakuyniypa sutin.

Maypi karqan, ima watapi, imakuntam rurasqani.

Imayman tukun kawsayniypa willakuynin

Qillqaq

El verbo

Yuyariy:

Huk umalliq Angil kasqa kaymi kamachiwan chay qhapaq runapa kurkunta chay quri kupapi wanquyruqa michk'inwan, chakinmanta umankama llusiykuy, llut'aykuy; makiyki llamp'u phuruhina kachun, nispa.

Kay runachakunap rurasqanta ruranaman kutichiy.



Rimanakunawan rimaykunata hunt'achiy.

apay

lluqsimuy

qusunki

mikuy

kichariy

wak'uy

aysay

munay

mikhuy

1. Agustina ancha k'apayniyuqllatañan mikhunata _____.
2. Kiñuwaqa kallpachakuq _____ mi.
3. Tiburcio sasay sasayllataña aycha kankata _____ nkun.
4. Aylluyqa aycha _____ q.
5. Juanmi papata q'ipispa wasanta _____ rikusqa
6. Warmipa p'uyñunta _____ rqusqaku.
7. challwakuna, chay p'unchawmantapacha _____ sqaku.
8. Micha runakunaqa mana imatapas _____ manchu.
9. Ñuqaga uqa wayk'utam michina pataman _____ kuni.

Rimaykunatam tarisun kay pukllaypi.

- ¿Imatam munasun?
Qillqanatawan, raphitawan.
 - ¿Imaynata pukllasun?
 - a. Huk yachaqaq masiyta maskasaq.
 - b. Hukmi siq'inqa huk raphipi ¿Imaynataq chay rimay? Hukkaqtaqmi watunqa ¿Ima riymaychus chayta? Tarirquspa huk raphipi tarisqayki rimayta qillqanki.
 - c. Pichus achka rimay watuqmi atipanqa, ichaqa utqayllata taripanayki, tarirquspataq rimaytarisqaykita allinta qillqanayki.
 - d. Manan mayqanpas rimanaykichikchu.
 - e. Sapanka chunka rimaymantam siq'inkichik.
 - f. Tukuptykichik yachachiq chunkantin rimayta qhawanaqa.
1. Iskaymanta sapanka rimay tarisqaykichikta ñiqichaychis.
 2. Kay uraypi tarisqaykichik rimaykunata qillqaychik.



3. Hamut'aspa yachaqaq masiywan rimanakusaq.
 - a. ¿Sasachu rimaykuna tariy karqan icha manachu? ¿Imanaptin?
 - b. ¿Iman yanaparqasunki utqayta rimaykunata tarinaykipaq?

Rimanawan rimaykunata qillqay.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

Indagamos sobre plantas medicinales para prevenir enfermedades

1. Yupanchasqa ayllu mikhuymanta kay tawlapí mañakusqanmanhina hunt'achisun.

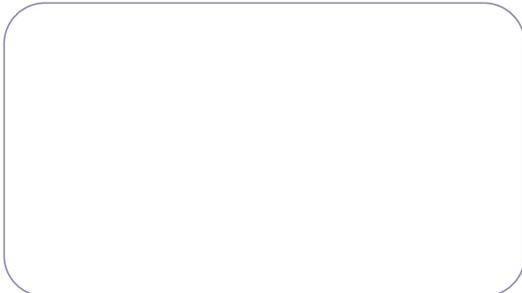
Qillqasunchik wayk'unapaq qillqasqap sutinta

Pikunapaqtaq qillqasqa kanqa

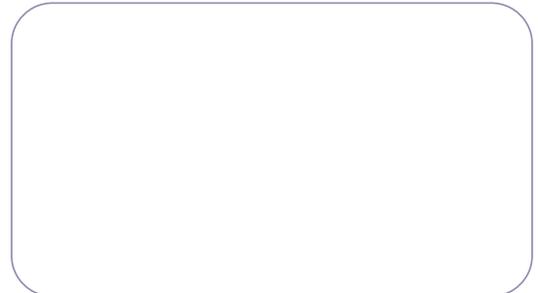
Imapaqtaq qillqasun

2. Wayk'unapaq qillqasqap sunquchaq yuyayninkunata qillqay.

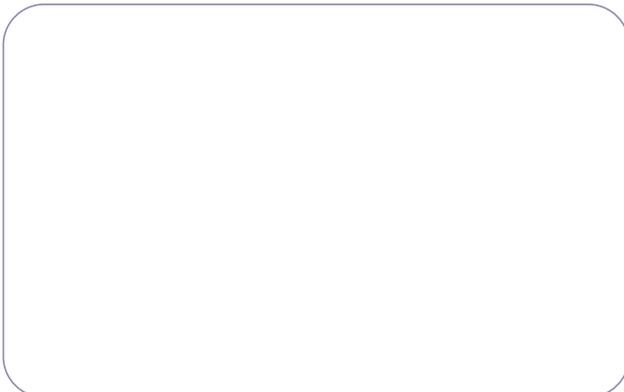
Umalliq qillqa



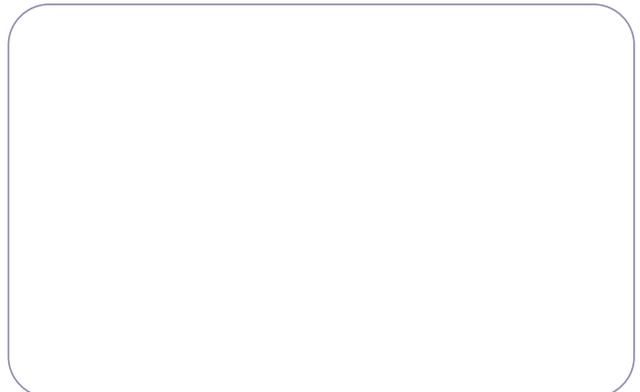
Siq'i



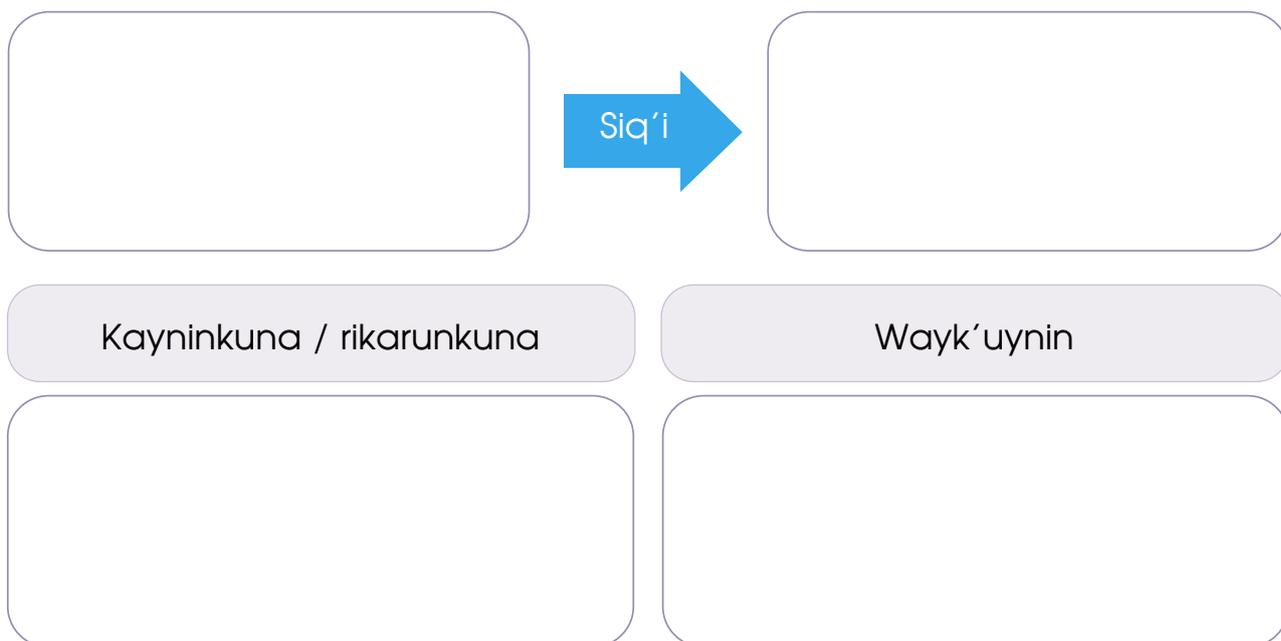
Kayninkuna / rikarunkuna



Wayk'uynin



3. Tukurquspa yachachiqniykiman qhawachiy.
4. Imapas allichana kaptinqa allichay.
5. Qillqasun:
 - Kimsa yachaqaq masiykikunawan huñukuy.
 - Kimsantiykichik rurasqaykichikta huñuspa qhawachinakuychik, hinaspataq hukpaqllata akllaspa wak raphipi kikillanta qillqaychik.
 - Tukurquspañataq llapan yachaqaq masiykichikkunaman riqsichiychik.
 - K'askachina pirqaman k'askachiychik.



Autoevaluación

Allin rurasqaykunata kaychawan (✓) riqsichisaq.

Qhipaman llamk'aykunap rurayninkuna	¿Hayk'atañataq ruraruni?		
	Allin rurasqaña	Manaraq allin rurasqa	Chayllaraq yachayta qallarichkani
Huñupichu umancharqani.			
Rimakuymanta ruraymanta allintachu ñawincharqani.			
Rimakuymanta raphita qillqasqayta allicharqanichu.			
Wayk'unapaq qillqata allintachu rurarqani.			

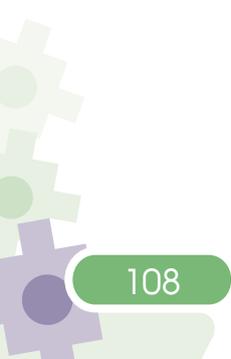
Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		



Material Complementario

Awaqninchikkunap munay llamk'ayninkuna tiqsi muyupim riqsisqa



Dialoguemos



Observamos con atención

- ¿Imakunataq kay siq'ipi rikuchkanchik?
- ¿Imamantataq kay t'aqpi rimasunchik?
- ¿Maymantataq kay sawaykuna kankuman?

¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Alluykipi pallaykunawan awaykunata awachkankichikraqchu?
- ¿Qamri yachankichu pallaykunayuq awayta?
- ¿Imatataq awichunchikkuna niyta munawanchik awaykunap pallayninpi?

Pregunta retadora

¿Imaynatam runakunaman yacharichisunman pallay ñawinchayta?

¿Qué es la Identidad?

1. Yachachiqniykiwan qhawariychik kay siq'ikunata. Imatataq kay siq'ikuna nichkanma, tiyaq masiykiman rimariy.

Yuyarisunchik rimaspalla tapukuykunata kutichisunchik.

- ¿Imanatataq siq'ikunapi rikuchkanki?
- ¿Pikunam siq'ikunapi kachkan?
- ¿Mayqankunatm rurayta atinki? ¿Imanaptin?
- ¿Imaynatataq aylluykipi rurankichik?

1



2



3



1. Kay tapukuykunata kutichiy.

- Imakunawantaq awayta ruranku.
- Pikunataq away llamk'aykunatari ruranku.
- Awayta qallaripaykipaq apukunaman haywarikunkichu. Imanaptin
- Imaynam away utqayllachu tukukun, qhiparin icha manachu. Imarayku

Kay siq'imanta hamut'ariy, away ruranapaq ima hark'akuyllapas kanchu. Hinaspa allinta qhaway.



Q'aytu khipu imaynapipas allwisqa pataman urmayrun chayqa, awaymi mana atinqachu tutkukuyta.



Allwichkaptiyki, kurur qasillamanta puriptinqa utaq chawpillanpi tusuptinqa mana utqhaymanchu away tukukunqa, chayqa wischusqa away kananpaq.



Antes de leer

Antes de la lectura

Manaraq ñawinchachkaspa kay tapukuykunata kutichiy.

- ¿Imakunataq kay qhatuna wasipi qhatukun?
- ¿Pikunataq awasqakunata rantikuschkanku? ¿Ima nispa rantikuchkanku?



Durante la lectura

Nawinchaychik kay Gregoriop willakusqanta.

Gregoriop yuyaynin

Gregorio  Mariota riqsiquspa, Washingtonpi  llapa awayninkunata apaykukuspa riqsichinampaq purisqa. Washingtonpiqa chinkarqapusqas, mamallay. Mana  qullqiyuqsi tarikusqa, rimaytapas manas atirqanchu, paykunaqa manam runa simitachu rimasqaku.  Tutayarquchkaptinñas  chiriptin  q'ipinta qhawaykum. Q'ipinpiqa warmi awaykunas kasqa, chaytas qhatunanpaq aparqan:  pullirata,  Ilikllawan p'acharqukuspa  Maximota

tapukuspa purichkan. Runakunas huñurqukunku chay sumaq llikllachawan p'achakusqanta rikuspa. Chay runakunaqa rantikuytas munasqaku.

Jose waqanayachkaranña hinas



Maximo rikhurirqamun. Maximuta

rikurquspas utqaytaraq uqllaykum



much'aykun imas. Runakunaqa



asiymantas wañunku.

*Creación propia de la autora Lic. Nícida Huamaní Parado

Después de leer

Kay tapukuyta kutichiy.

1. Kay tapukuykunaman kutichiy.

- Kay siq'ikunap suntinta qillqay.



1. Kay siq'ikunap sutinta  qillqaspakama hunt'apay.





2. Kay tapukuykunata kutichiy.

- ¿Imaraykutaq Gregorio waqanayachkaranña? ¿Qam Mario kaspamataq rurawaq karqan? Qillqay.

- ¿Ima p'achakunawan Gregorio p'achakusqa?



Pullirawan

Arí ()
Manam ()



Likllawan

Arí ()
Manam ()



Chumpiwan

Arí ()
Manam ()

3. Rimaspalla kay tapukuykunata kutichiy.

- ¿Imatataq Gregorio kaspamariota tapukuwaq? ¿Willaway?
- ¿Imanaptintaq runakuna asikurqanku?
- ¿Juanpaq qhawariynin allinichu icha manachu? ¿Imanaptin?
- ¿Qam Gregorihina puriwaqchu mana riqsisqayki llaqtata? ¿Imanaptin?

4. Siq'ita qhawaspasutinta qillqay



5. Kay siq'ikunap sutinta qillqay ama pantaspalla.

Atirqunkim, ama phiñakuspalla.



Pegamos una noticia y reconocemos sus partes

Kunanmi musuq willakuyta kaypi k'askachiy, hinaspa t'aqayninkunata k'askachisqayki patapi qillqay.

Ama qunqaychu kay tapukuykunata yuyariy.

1. ¿Hayk'a t'aqayuqtaq?
2. ¿Mayqankunataq kanku?
3. ¿Imakunatatataq manapuni qunqananchikchu?

Dibujamos una boleta de venta

Kaypitaq huk boleta de venta sutiyuqta siq'iykusun. Hinaspa t'aqayninkunata kaqinpi qillqay.

Ama qunqaychu kay tapukuykunata yuyariy.

1. ¿Hayk'a t'aqayuqtaq? ¿Ima yachaykunayuqtaq kanan?
2. ¿Mayqankun
3. ataq kanku?
4. ¿Imakunatatataq manapuni qunqananchikchu?

1. Kaypim kachkan musuq qillqakuna, tarirquspa llimp'iy.

- Ch'ullu
- Lliklla ✓
- Q'ipi
- Puchka
- Tuta
- Pullira
- Wara

A	L	L	K	I	L	L
W	T	U	T	Q	Q	S
A	A	I	H	A	P	A
L	U	P	K	P	B	Ñ
I	K	CH	U	L	L	U
K	U	Q	I	P	I	P
P	I	R	U	R	U	K

2. Siq'ita qhawaspa qillqay kay cuadrado nisqa ukhuchanpi.

- Q'ipi
- Lliklla
- Chumpi
- Wara
- Punchu
- Pullira

	U	CH			P	
					A	W
						A

1. Sapanka siq'ita qhawaspa tukupay.



Ch'iqchi



Ch'ullu













2. Musuq riqsisqayki rimaykunata umallaykimanta qillqay.

Los tejidos expresan conocimientos sabios de una cultura

Kay qillqapiqa pallaykunamanta ñawinchasunchik:



Kaypiqa ñuqa chakinchikmantam willakusaq.

Chakinchiswanqa maypipas, maytapas purinim chayraykum anchata khuyani.



Kaywanqa mayumantam willakusaq. Mana mayuwanqa manam ima rurukunapas wiñanmanchu.

Pallayta umanchasun



Kaypiqa warmip ñuñunmanta willakusaq, chaywanqa llapanchik wiñarqunchik, mana chaywanqa wañurqusunmancha riki.

1. Kunanñataq huk ayllukiq pallay awayninmanta qillqasunchik.
2. Chaypaqmi kay tapukuykunata rimaspalla kutichinaykichik.
 - a. ¿Imaynatataq rurasunchik?
 - b. ¿Imapaqtaq qillqasunchik?
 - c. ¿Pipaqtaq qillqasunchik?
 - d. ¿Pikunamantaq riqsichisunchik?

3. Kaypi qillqasunchik:

Pallaypa sutin: _____

¿Imamantam pallay riman?

Pallayta siq'iy:

Autoevaluación

Allin rurasqaykunata kaychawan (✓) riqsichisaq.

Qhipaman llamk'aykunap rurayninkuna	¿Hayk'atañataq ruraruni?		
	Allin rurasqaña	Manaraq allin rurasqa	Chayllaraq yachayta qallarichkani
Huñupichu umancharqani.			
Rimakuymanta ruraymanta allintachu ñawincharqani.			
Rimakuymanta raphita qillqasqayta allicharqanichu.			
Pallaymanta allintachu qillqarqani.			

Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		

¿Imapim mikhuyninchik kawsayninchikwan tinkunakun?



Dialoguemos

Observamos con atención

- ¿Imatataq kay siq'ipi qhawarichkanchik?
- ¿Imatataq kay runakuna rurachkanku?
- ¿Imatachá yachaqasunman kay t'aqapi?

¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Imakunataq aylluykipi tarpunkichik?
- ¿Imatataq muhukunawan rurankichik, qhatunkichikchu icha mikhunallaykichikpaqchu uywankichik?
- ¿Imaynatataq muhukunata waqaychankichik?

Pregunta retadora

¿Imakunataq rurana kachkan mana muhunchikkunap chinkananpaq?

Guardemos a las semillas para que nos críen

1. Yuyarisunchik. Kay tapukuykunata rimaspalla kutichiy.
 - a. ¿Imaynatataq ñawpa awichunchikkuna muhuta waqaycharqan?
 - b. ¿Imaynatam kunan wiñaq muhuta waqaychan?
 - c. ¿Ima muhukunatam aylluykipi uywankichik?



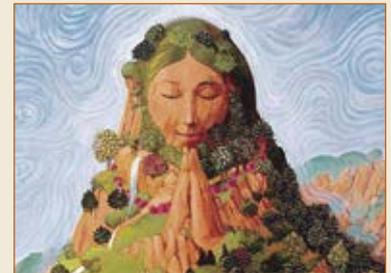
Huk yachaq masita akllasun kay qillqata ñawinchananpaq.

Kay tapukuykunatataq rurakusun kikillanchik.

- ¿Imataq sumaq kawsayri?
- ¿Allin kawsayta kallpachasunmanchu?
- ¿Imahinataq mana sumaq kasayri?
- ¿Misti runapa yuyayninchu, ayllu runapa yuyayninchu sumaq kawsayri?

Allin kawsay kallpachanapaq

Ayllunchikpiqa, manam runakunallachu llakikunchik, kusikunchik, mikhunchik ima, llapanchik kay pachapi kaqmi. Chayraykum sumaqta uywanakunchik. Yakupas, Pachamamapas, apukunapas, chakrapas, wasi uywakunapas sumaq uywasqaqa sumaqtam uywawanchik; mana chayqa uychuwaspanchik pisi pisimanta kawsayninchik sasachakuyman chayan.



Chayraykum allin kawsayqa mana runallapaqchu aswanqa kay pachapi kaqkunawan yanapaykukuspa malliykachinakuspa sumaq uywanakuymi. Allin kawsaytaqa, tukuy sunquwan uywanakuypim taripanchik. Sumaq uywanakuytataqmi kallpanchanchik yanapanakuspa, mikhuchinakuspa, wakinpaq munayniyuq, wakinkuna riqsikuyniyuq kaspas; chayhinapi kawsaspataqmi, yaku mamata, wayratapas ch'uyata uywanchik.

Sumaq kawsaypiqa, Pacha Mamaman, Apukunamanpas riqsikuywanmi haywaykunchik, chayhinapitaqmi paykunapas sumaqta uywawanchik. Chiqninakuyta chinkachispa, llapanchikpa allinninta maskaptinchikmi sumaq kawsayqa ñuqanchikwan kuskanchan, manachayqa saqiwapinchikmi ñak'arinchik. Chayraykum mana runapurallachu qhawarinakunanchik aswanqa llapan kay pachapi tiyaqkuna. Mana chayhinata kawsaptinchikqa, hukpa ñak'ariyninmi ñuqanchikpa ñakariyninchikpi tukun.

Allin kawsayqa manam rimayllachu, nitaqmi mañakuyllachu, aswanqa sapa p'unchaw rurayninchikpi hunt'achiymi. Allin kawsaytaqa rurayninchikwanmi aypanchik, Pacha Mamata, yakuta, rumita, sach'ata, urquta tukuy kaqkunata sumaqta uywaspa, chaytataqmi huch'uyinchikmantapacha yachanchik, chaytam maypipas sumaqta llanllarichinanchik.

Antes de leer

Manaraq ñawinhaspa kay tapukuykunata kutichiy.

- ¿Ima killapitaraq kayhinata rurakun?
- ¿Imaynatam aylluykipi rurankichik?



Durante la lectura

Mariap siminakuyninta ñawinhasun; ñawpaqtaqa sapallayki chaymantataq yachachiqniykiwan.

Ancha munasqa CEBA. yachaqkuna

Sutiyqa Mariam, ñuqaqa willasaykichik huk qilla runamanta.

Qayna watam  wasiyman chayaraqamun huk runa llamk'anata maskaspa. Manas mikhunampaqpas kasqachu chaymi llamk'asunyá nini. Ñan chakrapiña  papata,  sarata tarpusunchik yanapawayyá nini.

Kaynatam  makiykiwan  papata tarpunki,  saratapas kaynatam  makiykiwan nispa yachachini.

Qhawariptiyqa  chakinwan hayt'aspa sarupakuspa rurachkasqa.

Amayá chhaynataqa  sarapas,  papapas haya wiñanqa nini.

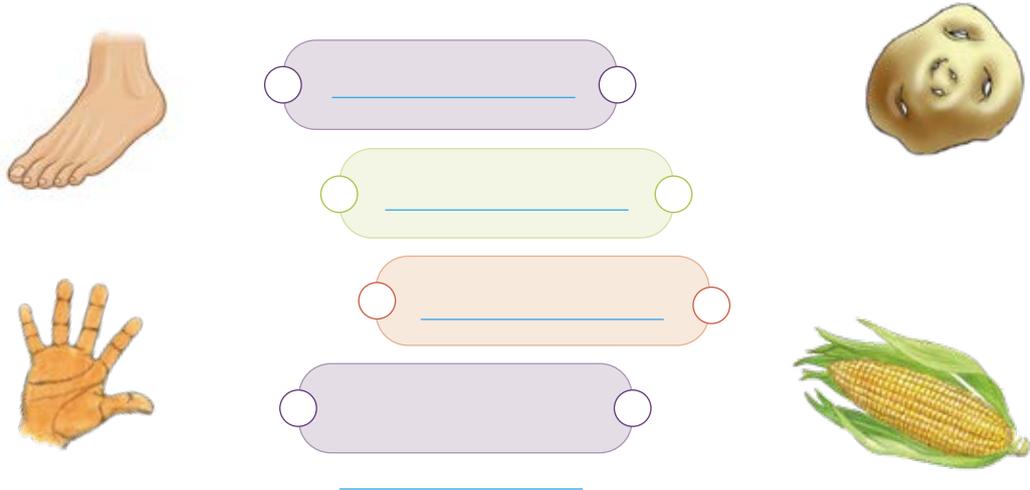
Chhaynata ruraspataq  wiksa nanaywan kachkasqa, manam allinchi kani  wasita risaq chaypiña suyasayki niwan. Phawayyá nini.

Wasiyta chayarquptiyqa  allquy phiña phiñallañam
 kanikuchkasqa, wasiy ukhupim pay tiyarayachkasqa imaymanayta
 k'ipicharqukuspa, suwarqunawanchá karqa. Chaymantapacha 
 anchata allquchayta munakuni, mana pay kaptinqa imaykunatapas
 suwarquwanmanchá karqan.

*Creación propia de la autora Lic. Nícida Huamaní Parado.

Después de leer

1. Sapanka siq'itamanta sutinta qillqay.



2. ¿Imaynataq qillqap qallariynin karqan, qhawariy. Hinaspa kay qillqata akllaspa qillqayta tukupay.

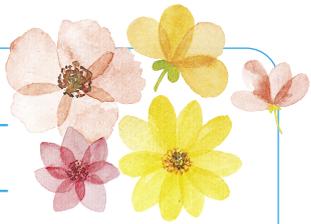
Qayna p'unchaw 
 wasiyman chayarqamun.

Qayna watam 
 wasiyman chayaramun.



1. Kay tapukuykunata kutichiy.

a. ¿Imanaptintaq qhipa wiñaqkuna kay qilla runahina kapunku?



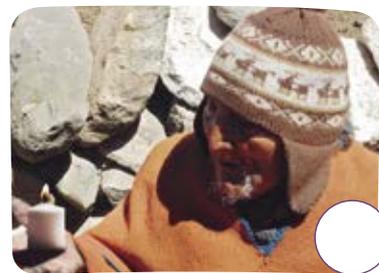
b. ¿Pitaq chay suwa runata hark'arqusqa? Chakay (x) muyuchap ukhunpi.



Allqu



Sipas



Machu

c. ¿Mana riqsisqayki runata llamk'ayta yanapaway niwaqchu?
¿Imanaptin?



2. Siq'ita qhawaspa qillqay sutinta.



Ma

ki

Maki



Rimay wakichiyta yuyarisun

Kaypaqmi iskay qhariyta kaypi tarinchik.

Maria huk willakuyta llapanpaq willawachkanchik.

Jose muhu muhuchayta allinta yachan.

Kay qillqapi rimaykunata huk llimp'iwán llimp'iy.

Ancha munasqa CEBA. yachaqkuna

Sutiyqa Mariam, ñuqaqa willasaykichik huk qilla runamanta.

Qayna watam wasiyman chayarqamun huk runa llamk'anata maskaspa. Manas mikhunampaqpas kasqachu chaymi llamk'asunyá nini.

Ñan chakrapaña papata sarata tarpusunchik yanapawayyá nini.

Kaynatam makiykiwan papata tarpunki, saratapapas kaynatam makiykiwan nispa yachachini.

Qhawariptiyqa chakinwan hayt'aspa sarupakuspa rurachkasqa. Amayá chhaynataqa sarapas, papapas haya wiñanqa nini.

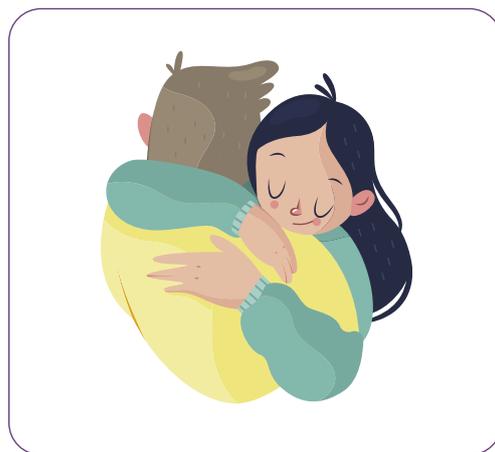
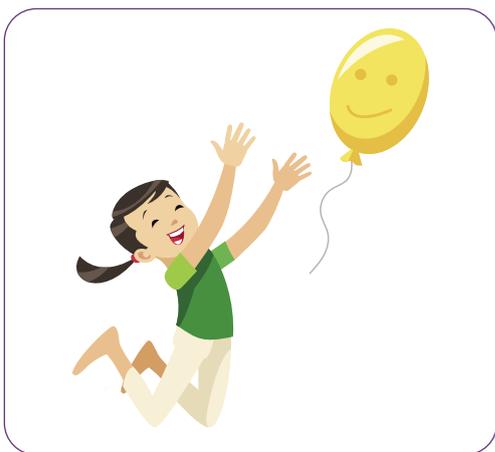
Chhaynata ruraspataq wiksa nanaywan kachkasqa, manam allinchu kani wasita risaq chaypiña suyasayki niwan. Phawayyá nini

Wasiyta chayarquptiyqa allquy phiña phiñallañam kanikuchkasqa, wasiy ukhupim pay tiyarayachkasqa imaymanayta k'ipicharqukuspa, suwarqunawanchá karqa. Chaymantapacha anchata allquchayta munakuni, mana pay kaptinqa imaykunatapapas suwarquwanmanchá

Rimay llimp'isqaykikunata kay qillqay hinasoa yachachiqniykiman qhawaykuchiy.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____

Kay sikunamana huk rimayta paqarichiy urayninpitaq qillqay.



Escribimos una noticia

Kunanmi musuq willakuyta qillqasun qillqaykuspañataq t'aqayninkunata hunt'apasun patapi qillqay.

Ama qunqaychu kay tapukuykunata yuyariy.

1. ¿Hayk'a t'aqayuqtaq?
2. ¿Mayqankunataq kanku?
3. ¿Imakunatatataq manapuni qunqananchikchu?

1. Kay takiyta musuq qillqakuna yachaqaskaykiwan tupachispa tukupay.

Phawaykuy phawaykuy _____ykiwan
phawaykuy.

T'aqllaykuy t'aqllaykuy
_____ykiwan t'aqllaykuy.

Maki
Chaki

Tarpuykuy tarpuykuy _____chaykita
tarpuykuy.

Khuyaykuy khuyaykuy
_____chaykita khuyaykuy.

Allqu
Sara

Kunanqa huñunakuy qharipurakama warmipurakama hinaspa takiyta kay qillqakunawan qillqay. Mana atispaga yachachiqniykiman willakuy.

- Papa
- Wasi

Tarpuykuy tarpuykuy _____chaykita
tarpuykuy.

_____, _____
_____chaykita khuyaykuy.

2. Qillqakunata maskay, hinaspa llimp'iy.

- Wasi
- Sara ✓
- Allqu
- Chaki
- Papa
- Maki

A	I	M	U	CH
L	S	A	R	A
L	A	K	P	K
Q	W	I	K	I
U	P	A	P	A
W	A	S	O	L

Demuestro lo que aprendí

1. Qhaway qillqakunata. Mana allin qillqasqata kaychawan (X) chakay hinaspa qam yachasqaykimanhina allichaykuy, allin kaptataq (✓) simp'ichawan churaykuy.

Sara



Allqi



Chiki



Apap



2. Kay takiyta allinta ñawinchay.

Tarpuykuy tarpuykuy  **chaykita** tarpuykuy,

Phawaykuy phawaykuy  **chaykiwan** phawaykuy,

Much'aykuy much'aykuy,  **chaykita** much'aykuy,

Siiq'ikunawan rimayta qillqay.

_____		_____
_____		_____
_____		_____

Conservamos el desarrollo tecnológico de nuestros ancestros

Kunanqa tukuy qillqayta yacharqunchikñam. Kay “yachay qispichiynikichikpi” **muhu waqaychaymanta huk qillqa rurayta yachapasun.**



1. Yachasqaykichik qillqakunawan huk musuq willakuyta **muhu waqaychaymanta** ruraychik.
2. Chaypaqmi kay tapukuyta kutichinaykichik.
 - a. ¿Imaynatataq rurasunchik?
3. Musuq willakuyta qillqaspa umanchasunchik.

Imapaqtaq
musuq
willakuyta
qillqasunchik

Pipaqtaq
musuq
willakuyta
qillqasunchik.

Pikunamantaq
musuq
willakuyta
riqsichisunchik.

4. Musuq willakuyta chaypaqmi kay qillqata ñawinchaychik.



Autoevaluación

Allin rurasqaykunata kaychawan (✓) riqsichisaq.

Qhipaman llamk'aykunap rurayninkuna	¿Hayk'atañataq ruraruni?		
	Allin rurasqaña	Manaraq allin rurasqa	Chayllaraq yachayta qallarichkani
Huñupichu umancharqani.			
Rimakuymanta ruraymanta allintachu ñawincharqani.			
Rimakuymanta raphita qillqasqayta allicharqanichu.			
Musuq willakuyta allintachu qillqarqani.			

Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		

Conocemos los conectores



Yuyariy:

Rimay **huñuchiq simikuna** Iskay niraq rimaykunata huñunanchikpaqqa kay tinkiq simikunawanmi huñunanchik.

1. **Kunanmi** musuq willakuyman kutirisunchik, chaypi maskasun mayqankunataq rimay huñuchiq simikuna kanku. Hinaspa kaypi qillqasun.

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

2. Kunanñataqmi riqsiykusunchik mayqankunapunitaq kanku rimay huñuchiq.

ichapas	chaymanta
qhipataqa	chayrayku
chaysi	ñawpaqta
hinaspa	chaychá

3. Hatun rimaykunata kay tinkichiq simikunawan wakichiy:

_____	chaymanta	_____
_____	chayrayku	_____
_____	hinaspa	_____
_____	chaychá	_____
_____	ichapas	_____

Conocemos boleta de venta

Yuyariy:

Boleta de venta sutichasqaqa llapa rantiq runakunamanmi quna. Chaymi riqsichikun qhatuna wasimanta qillqiwán ratisqaykita.

The diagram shows a sales receipt form with the following labeled parts:

- Nombres y apellidos del emisor y domicilio del establecimiento:** Points to the top header area.
- Número de RUC del emisor:** Points to the 'R.U.C.' field.
- Nombre Comercial:** Points to the 'aObra' logo.
- Denom. Social:** Points to the 'Denominación Social' field.
- Denominación del comprobante:** Points to the 'BOLETA DE VENTA' section.
- Número de serie:** Points to the '001-' field.
- Datos del consumidor final:** Points to the 'DIRECCIÓN' field.
- Denom. social y Número RUC de la imprenta autorizada:** Points to the bottom left box.
- Detalles de la operación:** Points to the main table with columns 'CANT.', 'DESCRIPCIÓN', 'P. UNITARIO', and 'IMPORTE'.
- Monto total de la operación:** Points to the 'TOTAL S/.' field.

- Kunantaq kay pakuykunata kutichiy boleta de venta qillqananchikpaq.

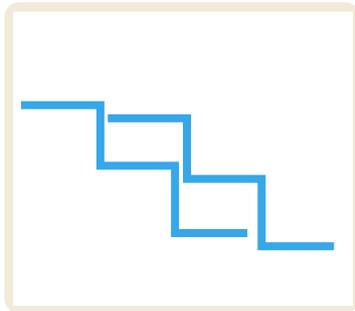
1. Imakunayuqtaq kanan.

2. Pikunamantaq hapich'ina boleta de ventata.

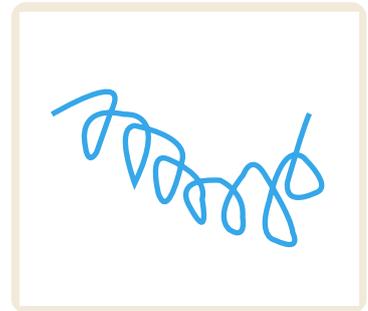
3. Ima niyta munan boleta de venta.

Los tejidos expresan conocimientos sabios de una cultura

Kay qillqata ñawinchaykuy, siq'ikunatapas allinta qhawaykuy.

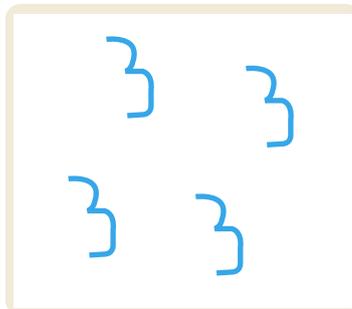


Kaypiqa ñuqa chakinchikmantam willakusaq.
Chakinchiswanqa maypipas, maytapas purinim chayraykum anchata khuyani.



Kaywanqa mayumantam willakusaq.
Mana mayuwanqa manam ima rurukunapas wiñanmanchu.

Pallayta umanchasun



Kaypiqa warmip ñuñunmanta willakusaq, chaywanqa llapanchik wiñarqunchik, mana chaywanqa wañurqusunmancha riki.



Kaypiqa ñuqanchik umanchasunchik. Ima pallayta awasunma. Imatataq chay pallay awasqanchikmanta rimasunma.

1. **Ruray.** Sapallanchik pallayta umanchaspa qillqasunchik.
 - a. Ayllunchikpa aywayninkunata k'uskirisunchik kaykunaga kanan chinkapuchkaq pallay awayninchikkunamanta
 - Ch. Qillqa mayt'unchikpi qillqasunchik: ¿Imaynatam aswanta yachaqasunman?

2. **Ruray.** Imaymana qillqananchikta umanchasunchik.

a. Hatun qillqa mayt'unchikta qhawarispa qillqasunchik.

Ch. Pallaymanta yachaqaqanapaq tapukusunchik: pipaqaq, imapaqaq, imaraykutaq.

3. **Ruray.** Qillqasunchik.

a. Hatun qillqa mayt'unchikta qhawarisun manualta qillqananchikpa.

4. **Ruray.** Qillqasqanchikta riqsichisunchik.

a. Hatun raphipi qillqasunchik siminakuyipi riqsichinanchikpaq.

5. **Ruray.** Qhatipasun

5.1. Rimasunchik:

a. ¿Kusisqachu kachkanki kay 7 t'aqapi qillqasqaykimanta?

Ch. ¿Imatataq yacharqunchik yachaqaq masinchikmanta?

5.2. Kay muyuchapi llimp'iy imaynata yachasqaykichikmanhina.



Allintachu rimasqayta uyarichirani



Kay siminakuyipi allintachu rimarirqani

Yacharquniñam

Allintañam yachachkani

Chayllaraqmi yachachkani



Musuaq willakuyta ñawincharqani



Rimay hunñuchiqaqta qillqarqani.

¿Imapim mikhuyninchik kawsayninchikwan tinkunakun?



Dialoguemos

Observamos con atención

- ¿Imatataq kay siq'ipi qhawarichkanchik?
- ¿Imatataq kay runakuna rurachkanku?
- ¿Imatachá yachaqasunman kay t'aqapi?

¿Cómo es nuestro ámbito?

- ¿Imakunataq aylluykipi tarpunkichik?
- ¿Imatataq muhukunawan rurankichik, qhatunkichikchu icha mikhunallaykichikpaqchu uywankichik?
- ¿Imaynatataq muhukunata waqaychankichik?

Pregunta retadora

¿Imakunataq rurana kachkan mana muhunchikkunap chinkananpaq?

Dialogamos sobre como guardamos nuestras semillas

Kaypim Tiburciowan Rosawan muhumanta rimachkan:

Rosa ¿Imamantaq llakisqa kachkanki?

Tiburcio, manam yachanichu papa muhu waqaychayta. Yachachiwayyá ama hinachu kay.



Tiburciota yanapasun allinta Rosaman yachachinanpaq.

- Tiburcio ¿Imaynata papa waqaychanman?
- ¿Ñawpa awichunchikkunahinachu allin kanman iacha manachu? ¿imarayku?

Rimarisun Tiburciop chakranpi llamk'asqamanta:

Arí, allinta tarpuptinchik papaqa munayta urin.

Kawsaykunata qunqarispaqa, riqsinam. Mayqintaq muhupaq kanqa, wakintaq mikhunanchikpaq utaq qhatunapaq.

Allinta papaqa puquyqusqa. Muhupaq akllarqusqa.



1. Kay tapukuykunata rimaspalla kutichiy:
 - ¿Imaynatataq papa muhuta aylluykipi akllanku?
 - ¿Imaynatataq papa muhuta riqsinchik?
 - ¿Imaynatataq papa muhuta allinta waqaychana?
 - ¿Maypitaq papa muhuta waqaychana?
2. Uyarisun Tiburciop mamanta. Payqa Juana Mamani, huch'uychanmantapacham chakrapi ruwarqan chaypitaq imaymana papataunata uywan. Uyarisun.

Papaa aylluykihinam. Taytanchikhina, paymi uywawanchik, mikhuchiwanichik chaymi sumaqchata khuyana mana chirinanpaq. Chirirquptinqa q'uyuyarqunman utaq p'uchqurqunman.

Mana papata taqiyta qallarisparaq  **f'ikakunawan papap illanta churana** hinaspataq  **insinsuwan q'usñichina** animan kusikunanpaq. Kukatam akullina mana mancharikunanpaq hinallataq mana watantin tukukunanpaq.

Papataqa allintam churana chayraykum tutayaq wasi ukhupim puñunanta rurana. Puñunanpaqqa achka muñatam pampapi mast'ana chaymantataq achka ichhuta mast'ana allin puñunanpaq.

Akllarquspaqa,  **hatuchachaq papatapas**  **khullu papatapas muñawan ichuwan ima qatana.**

Chaymantataq, **papap** wasinta wichq'arquspaqa manam kichanañachu, **papata** hurquyta munaspallañam kichana.

3. Rimarisunchik sumaqta umanchaspa kay mama Juanap papa waqaychasqanmanta.
4. Kay qillqakunatam allicharqusun mama Victoriap rimasqanmahina. Hinaspa muyuchapi 1, 2, 3, 4, 5 churasun, mama Victoriap qallariyninpi rimasqanmanta yuyarispa.



Insinsuwan q'usñichina animan kusikunanpaq.



Papap wasinta wichq'arquspaqa manam kichanañachu



Taytanchikhina, paymi uywawanchik, mikhuchiwanichik.



Insinsuwan q'usñichina animan kusikunanpaq.



Chirirquptinqa q'uyuyarqunman utaq p'uchqurqunman.

5. Kay tapukuykunatam rimaspalla kutichisunchik.
 - a. ¿Imam papa taqiy?
 - Ch. ¿Imaraykutaq mama Victoria papa taqiy yachasqamanta willarirqawanchik?
 - Chh. ¿Imakunatam papata taqiyta qallarispachurana?
 - Ch'. ¿Imaraykum mama Victoria papaqa ayluykihinam nin?
 - h. ¿Imatataq papa animanwan allinta kawsanapaq rurana?

6. Yachasqaykimanhina yachaq masiykiwan rimariy.

¿Imatataq rimanay kaptin rurasaq?



¿Imatataq rimanay kaptin rurasaq?

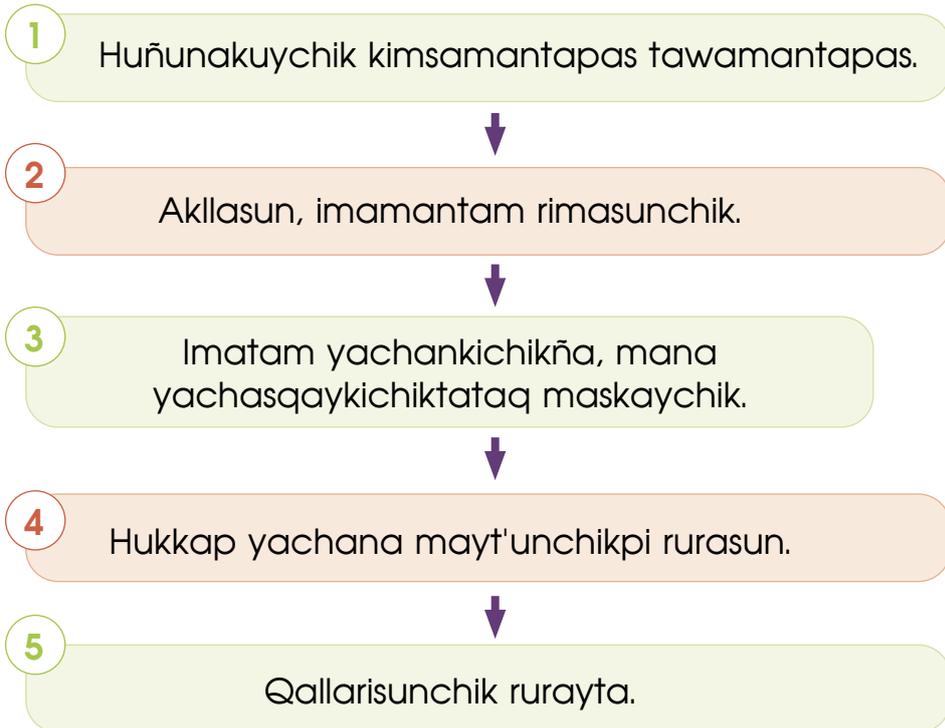


¡Ahora debatimos!



Siminakuypiqa huk yachaymantam rimanakunku, chaypiqa siq'isqakunawan, diapositivakunawanpas yanapakunku.

1. Kunanqa siminakuyta muhu uywaymanta rurasunchik.



2. Siminakuyta qallarisunchik.

a. Ama phiñakuspalla suyakusun qallaykunankama.

Ch. Ichaqa manam allinta yacharquptiykiqa tapukunaykim.

3. Rimasun:

a. ¿Imaynam rimachkaspas karqanki?

Ch. ¿Imaynam uyarispa karqanki?

Chh. ¿Sasachakurqankichu icha manachu?

Sinónimos

Abuelo: awichu, hatun tayta, yuyaq

Flor: tik'a, wayta

Día: p'unchaw, p'unchay

Escarbar: hasp'iy, allay

Arreglar: allichay, allchay, hallch'ay

Unión: huñukuy, tantanakuy

¿Qué están haciendo para que no se pierda sus saberes?

1. Allinta qhawarisun, hinaspa rimarisun.



¡Papa taqiyta rurasaq! Aylluy yachachimuwasqanmanhina.

¡Allinmi Agustina! Ñawpa yachaykunatam yuyarinanchik mana chinkananpaq.

2. Kay siq'ikunata qhawaykusun:



3. Kay tapukuykunata rimaspalla kutichisunchik, takiyta qhawarispa.

Tapukuykunata rimaspalla kutichiy, takiyta qhawarispa.

- ¿Imatataq kay siq'ikunapi rikuchkanki?
 - ¿Riqsinkichu takiqkunata? ¿Maymanta?
 - ¿Imakunamantam takinku?
 - Ima niwaqtaq ¿kunan wayna sipaskunaqa manañam llaqtanchik takiytachu takinku?
4. Watuchanakuypi atipanakusun. Imataq kaman, watuchiy.

Imas maris, imas maris.
Kirusapacha, chukchasapacha
¿Imataq kanman?

1. Huk takiyta ñawinchasunchik. Ñawpaqtaqa kay tapukuykunata rimaspalla kutichiy:
 - a. ¿Imamantataq qillqa rimarinman?
 - Ch. ¿Imaraykutaq qillqa ñawinchananchikpaq tamtiyasqanchikmanhina yachanchik? ¿Imarayku?
 - Chh. ¿Imaynatataq qillqa tukunman?
2. Sapallayki kay qillqata ñaeinchaykuy mana riqsisqa simikunatatataq huk llimp'íwan llimp'iykuy simi qullqa maskanaykipaq.

Ñawpa machulanchikkunapa rurayninkuqa, kunan pachakama rurakuchkanmi

SKunan pachakama ayllunchikpiqa ñawpaq runanchikkunahina tarpuyninchikpi llamk'akuchkanchik, wanukunanchikwan, llamk'ananchikwan Apunchikkuna phukurikuypas kunankama rurakuchkallanmi. Kay pacha killa para qallarimuchkaptin sinchi allinmi tarpunapaq. Ñawpaq taytanchikkuna imayna tarpuranku kunankamapas hinallatapmi tarpuchkanchik. Hatun tarpuy ruranapaq, chakrataraqmi akllananchik, imayna allpa kasqanmanhina papata, ullukuta, añuta, uqata hukkunatapas tarpusunchik. Ñawpaq p'unchaykunataqmi tarpuchik ayllu asinkunamanta aynita mañakun.

Ñawpaqtaraq chakrayuq kawallukunapi muhukunatawan wanukunatawan chakraman astan. Kay tarpuyqa pusaq pachatapunin phukurikuywan qallarín, chaymanta Qullanata tarpuypi kamachikunanpaq akllakun. Tarpuyqa pikuwan, chakitakllawan llamk'akun.

Chaki takllawan ch'ukita ruranku, chaymantaq iskay kimsa papa muhutawan uywaq wanuntawan churakun.

Yuntawan tarpunapaq allpata hasp'inku pikuwantaq k'urpakunata p'ananku, wachunkunamantaq akllasqa muhuwan huchk'anku.

10:00 am pachata llamk'aqkuna hallpanankupaq samanku aqhawan, mut'i phuspuyuqtawan mikhunku.

Kuskan p'unchawtaq kharmuta mikhunku mayninpiqa chakra uchuta mikhunku. Mikhuyta tukuspataq allin aqhawan kallpachakunku. Chaymantapas kanraqmi kukachawan hallpay.

Maynikninpi ruranku inti watayta, llamk'ana karkan 5:00 pachapaq ichaqa manam chakrata tukuyta atispaga rasphiyaykuykama llamk'anku chaytam sutichanku inti wataynispa.

Ñawpaq taytanchikkunaqa allintapunim llamk'arqanku, kunan llaqta runakunaqa kawsaykunata yuyarispa sinchitam kusirikunchik.

Imamantataq qillqa rimarqan allin kutichiyta



Waka
uywaymanta



papa
tarpuymanta



wasimanta

Vamos a escribir

1. Mayqankunataq sunquchaq rimaykuna willaypi karqanku kaypi qillqay.

2. Mayqankunataq sunquchaq rimaykuna willaypi karqanku kaypi qillqay.

3. Mayqankunataq sunquchaq rimaykuna willaypi karqanku kaypi qillqay.

1. Taytanchikkunaqa imaymanakunata tarpurqanku.

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

Conservando nuestros productos agrícolas nativos conservamos el desarrollo tecnológico de nuestros ancestros



1. **Ruray.** Volantita qillqanapaq.
 - a. Iskay Yachaq masinchikwan huñuykukusunchik.
 - Ch. Willakusunchik imatataq umanchawarqanchik kay "yachay qispichiyta" rurananchikpaq.
 - Chh. Tapukusun ima ñawpaq yachaykunam muhu waqaychaymanta kachkan (akllay: kinuwa, kiwicha, papa, uqa, sara utay wakin muhukunatapas munasqaykimanhina).
 - Ch'. Tapukamusqanchikta hatun qillqa mayt'unchikpi qillsasunchik.

2. **Ruray.** Imayna qillqananchikpaq umanchasunchik.
- a. Hatun qillqa mayt'unchikta qhawarisun qillqananchikpaq.
- Ch. Umanchanakusunchik pipaqtaraq, imapaqtaraq, imaraykutaq qillqasunchik.
- Chh. Hatun qillqa mayt'unchikpi ruranata tukupasun.
3. **Ruray.** Volantita qillqasunchik.
- a. Sapallanchikpas yachachiqa yanapayninwapas volantita qillqasun.
- Chh. Qhawa qhawaripa volantita allchaparquspa allinkanakama.
4. **Ruray.** Qillqasqanchikta riqsichisunchik.
- a. Volantita tukuruspañataq hatun raphipim qillqana siminakuypi rimanapaq.
- Ch. Volantita qillqaspa huñurisunchik hatun mayt'upi.
5. **Ruray.** Qatipasunchik.
- 5.1. Rimasunchik:
- Ch'. ¿Imatataq yacharqunchik?
- 5.2. Kay muyuchapi llimp'iy imayna yachasqaykichikmanhina.

● Yacharquniñam



Allintachu rimasqayta uyarichirani



Kay siminakuypi allintachu rimarirqani

● Allintañam yachachkani

● Chayllaraqmi yachachkani



Manualta, takiytapas ñawincharqani



Historietata qillqarquni.

Instrumento de evaluación: lista de cotejo

Marca con aspa X

Criterios	¿Cuánto avance?		
	Logrado	En proceso	En inicio
Muestro iniciativa para la realización de las actividades.			
Leo con atención y escucho a mis compañeros con respeto.			
Expreso mi punto de vista e ideas con claridad, respetando las ideas de los demás			
Participo en la organización de los trabajos en equipo y asumo con responsabilidad mis funciones			
Planifico la elaboración de mis trabajos del portafolio de manera responsable.			
Escribo textos y luego los reviso para hacer las correcciones de mis errores			
Participo en las actividades propuestas en el proyecto.			
Presto atención a las orientaciones para realizar el proyecto.			
Propongo ideas a mi grupo para cumplir las actividades del proyecto.			
Cumplo con las tareas que me toca con responsabilidad y empeño.			

Metacognición

Preguntas	Explica tu respuesta	¿Cómo puedo mejorar?
¿Qué aprendí con estas actividades propuestas en esta unidad?		
¿Qué dificultades se te presentaron en esta unidad? ¿Qué aspectos o temas te pareció difícil de aprender?		
¿Qué estrategias o técnicas usaste para aprender?		
¿Qué temas o aspectos crees que serán útiles para tu vida?		
¿Cómo puedes aplicar lo aprendido en favor de tu comunidad y de tu hogar?		

CARTA DEMOCRÁTICA INTERAMERICANA

I La democracia y el sistema interamericano

Artículo 1

Los pueblos de América tienen derecho a la democracia y sus gobiernos la obligación de promoverla y defenderla.

La democracia es esencial para el desarrollo social, político y económico de los pueblos de las Américas.

Artículo 2

El ejercicio efectivo de la democracia representativa es la base del estado de derecho y los regímenes constitucionales de los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos. La democracia representativa se refuerza y profundiza con la participación permanente, ética y responsable de la ciudadanía en un marco de legalidad conforme al respectivo orden constitucional.

Artículo 3

Son elementos esenciales de la democracia representativa, entre otros, el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales; el acceso al poder y su ejercicio con sujeción al estado de derecho; la celebración de elecciones periódicas, libres, justas y basadas en el sufragio universal y secreto como expresión de la soberanía del pueblo; el régimen plural de partidos y organizaciones políticas; y la separación e independencia de los poderes públicos.

Artículo 4

Son componentes fundamentales del ejercicio de la democracia la transparencia de las actividades gubernamentales, la probidad, la responsabilidad de los gobiernos en la gestión pública, el respeto por los derechos sociales y la libertad de expresión y de prensa.

La subordinación constitucional de todas las instituciones del Estado a la autoridad civil legalmente constituida y el respeto al estado de derecho de todas las entidades y sectores de la sociedad son igualmente fundamentales para la democracia.

Artículo 5

El fortalecimiento de los partidos y de otras organizaciones políticas es prioritario para la democracia. Se deberá prestar atención especial a la problemática derivada de los altos costos de las campañas electorales y al establecimiento de un régimen equilibrado y transparente de financiación de sus actividades.

Artículo 6

La participación de la ciudadanía en las decisiones relativas a su propio desarrollo es un derecho y una responsabilidad. Es también una condición necesaria para el pleno y efectivo ejercicio de la democracia. Promover y fomentar diversas formas de participación fortalece la democracia.

II La democracia y los derechos humanos

Artículo 7

La democracia es indispensable para el ejercicio efectivo de las libertades fundamentales y los derechos humanos, en su carácter universal, indivisible e interdependiente, consagrados en las respectivas constituciones de los Estados y en los instrumentos interamericanos e internacionales de derechos humanos.

Artículo 8

Cualquier persona o grupo de personas que consideren que sus derechos humanos han sido violados pueden interponer denuncias o peticiones ante el sistema interamericano de promoción y protección de los derechos humanos conforme a los procedimientos establecidos en el mismo.

Los Estados Miembros reafirman su intención de fortalecer el sistema interamericano de protección de los derechos humanos para la consolidación de la democracia en el Hemisferio.

Artículo 9

La eliminación de toda forma de discriminación, especialmente la discriminación de género, étnica y racial, y de las diversas formas de intolerancia, así como la promoción y protección de los derechos humanos de los pueblos indígenas y los migrantes y el respeto a la diversidad étnica, cultural y religiosa en las Américas, contribuyen al fortalecimiento de la democracia y la participación ciudadana.

Artículo 10

La promoción y el fortalecimiento de la democracia requieren el ejercicio pleno y eficaz de los derechos de los trabajadores y la aplicación de normas laborales básicas, tal como están consagradas en la Declaración de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo y su Seguimiento, adoptada en 1998, así como en otras convenciones básicas afines de la OIT. La democracia se fortalece con el mejoramiento de las condiciones laborales y la calidad de vida de los trabajadores del Hemisferio.

III Democracia, desarrollo integral y combate a la pobreza

Artículo 11

La democracia y el desarrollo económico y social son interdependientes y se refuerzan mutuamente.

Artículo 12

La pobreza, el analfabetismo y los bajos niveles de desarrollo humano son factores que inciden negativamente en la consolidación de la democracia. Los Estados Miembros de la OEA se comprometen a adoptar y ejecutar todas las acciones necesarias para la creación de empleo productivo, la reducción de la pobreza y la erradicación de la pobreza extrema, teniendo en cuenta las diferentes realidades y condiciones económicas de los países del Hemisferio. Este compromiso común frente a los problemas del desarrollo y la pobreza también destaca la importancia de mantener los equilibrios macroeconómicos y el imperativo de fortalecer la cohesión social y la democracia.

Artículo 13

La promoción y observancia de los derechos económicos, sociales y culturales son consustanciales al desarrollo integral, al crecimiento económico con equidad y a la consolidación de la democracia en los Estados del Hemisferio.

Artículo 14

Los Estados Miembros acuerdan examinar periódicamente las acciones adoptadas y ejecutadas por la Organización encaminadas a fomentar el diálogo, la cooperación para el desarrollo integral y el combate a la pobreza en el Hemisferio, y tomar las medidas oportunas para promover estos objetivos.

Artículo 15

El ejercicio de la democracia facilita la preservación y el manejo adecuado del medio ambiente. Es esencial que los Estados del Hemisferio implementen políticas y estrategias de protección del medio ambiente, respetando los diversos tratados y convenciones, para lograr un desarrollo sostenible en beneficio de las futuras generaciones.

Artículo 16

La educación es clave para fortalecer las instituciones democráticas, promover el desarrollo del potencial humano y el alivio de la pobreza y fomentar un mayor entendimiento entre los pueblos. Para lograr estas metas, es esencial que una educación de calidad esté al alcance de todos, incluyendo a las niñas y las mujeres, los habitantes de las zonas rurales y las personas que pertenecen a las minorías.

IV Fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática

Artículo 17

Cuando el gobierno de un Estado Miembro considere que está en riesgo su proceso político institucional democrático o su legítimo ejercicio del poder, podrá recurrir al Secretario General o al Consejo Permanente a fin de solicitar asistencia para el fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática.

Artículo 18

Cuando en un Estado Miembro se produzcan situaciones que pudieran afectar el desarrollo del proceso político institucional democrático o el legítimo ejercicio del poder, el Secretario General o el Consejo Permanente podrá, con el consentimiento previo del gobierno afectado, disponer visitas y otras gestiones con la finalidad de hacer un análisis de la situación. El Secretario General elevará un informe al Consejo Permanente, y éste realizará una apreciación colectiva de la situación y, en caso necesario, podrá adoptar decisiones dirigidas a la preservación de la institucionalidad democrática y su fortalecimiento.

Artículo 19

Basado en los principios de la Carta de la OEA y con sujeción a sus normas, y en concordancia con la cláusula democrática contenida en la Declaración de la ciudad de Quebec, la ruptura del orden democrático o una alteración del orden constitucional que afecte gravemente el orden democrático en un Estado Miembro constituye, mientras persista, un obstáculo insuperable para la participación de su gobierno en las sesiones de la Asamblea General, de la Reunión de Consulta, de los Consejos de la Organización y de las conferencias especializadas, de las comisiones, grupos de trabajo y demás órganos de la Organización.

Artículo 20

En caso de que en un Estado Miembro se produzca una alteración del orden constitucional que afecte gravemente su orden democrático, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá solicitar la convocatoria inmediata del Consejo Permanente para realizar una apreciación colectiva de la situación y adoptar las decisiones que estime conveniente. El Consejo Permanente, según la situación, podrá disponer la realización de las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática. Si las gestiones diplomáticas resultaren infructuosas o si la urgencia del caso lo aconsejare, el Consejo Permanente convocará de inmediato un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General para que ésta adopte las decisiones que estime apropiadas, incluyendo gestiones diplomáticas, conforme a la Carta de la Organización, el derecho internacional y las disposiciones de la presente Carta Democrática. Durante el proceso se realizarán las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática.

Artículo 21

Cuando la Asamblea General, convocada a un período extraordinario de sesiones, constate que se ha producido la ruptura del orden democrático en un Estado Miembro y que las gestiones diplomáticas han sido infructuosas, conforme a la Carta de la OEA tomará la decisión de suspender a dicho Estado Miembro del ejercicio de su derecho de participación en la OEA con el voto afirmativo de los dos tercios de los Estados Miembros. La suspensión entrará en vigor de inmediato.

El Estado Miembro que hubiera sido objeto de suspensión deberá continuar observando el cumplimiento de sus obligaciones como miembro de la Organización, en particular en materia de derechos humanos. Adoptada la decisión de suspender a un gobierno, la Organización mantendrá sus gestiones diplomáticas para el restablecimiento de la democracia en el Estado Miembro afectado.

Artículo 22

Una vez superada la situación que motivó la suspensión, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá proponer a la Asamblea General el levantamiento de la suspensión. Esta decisión se adoptará por el voto de los dos tercios de los Estados Miembros, de acuerdo con la Carta de la OEA.

V La democracia y las misiones de observación electoral

Artículo 23

Los Estados Miembros son los responsables de organizar, llevar a cabo y garantizar procesos electorales libres y justos.

Los Estados Miembros, en ejercicio de su soberanía, podrán solicitar a la OEA asesoramiento o asistencia para el fortalecimiento y desarrollo de sus instituciones y procesos electorales, incluido el envío de misiones preliminares para ese propósito.

Artículo 24

Las misiones de observación electoral se llevarán a cabo por solicitud del Estado Miembro interesado. Con tal finalidad, el gobierno de dicho Estado y el Secretario General celebrarán un convenio que determine el alcance y la cobertura de la misión de observación electoral de que se trate. El Estado Miembro deberá garantizar las condiciones de seguridad, libre acceso a la información y amplia cooperación con la misión de observación electoral. Las misiones de observación electoral se realizarán de conformidad con los principios y normas de la OEA. La Organización deberá asegurar la eficacia e independencia de estas misiones, para lo cual se las dotará de los recursos necesarios. Las mismas se realizarán de forma objetiva, imparcial y transparente, y con la capacidad técnica apropiada.

Las misiones de observación electoral presentarán oportunamente al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, los informes sobre sus actividades.

Artículo 25

Las misiones de observación electoral deberán informar al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, si no existiesen las condiciones necesarias para la realización de elecciones libres y justas.

La OEA podrá enviar, con el acuerdo del Estado interesado, misiones especiales a fin de contribuir a crear o mejorar dichas condiciones.

VI Promoción de la cultura democrática

Artículo 26

La OEA continuará desarrollando programas y actividades dirigidos a promover los principios y prácticas democráticas y fortalecer la cultura democrática en el Hemisferio, considerando que la democracia es un sistema de vida fundado en la libertad y el mejoramiento económico, social y cultural de los pueblos. La OEA mantendrá consultas y cooperación continua con los Estados Miembros, tomando en cuenta los aportes de organizaciones de la sociedad civil que trabajen en esos ámbitos.

Artículo 27

Los programas y actividades se dirigirán a promover la gobernabilidad, la buena gestión, los valores democráticos y el fortalecimiento de la institucionalidad política y de las organizaciones de la sociedad civil. Se prestará atención especial al desarrollo de programas y actividades para la educación de la niñez y la juventud como forma de asegurar la permanencia de los valores democráticos, incluidas la libertad y la justicia social.

Artículo 28

Los Estados promoverán la plena e igualitaria participación de la mujer en las estructuras políticas de sus respectivos países como elemento fundamental para la promoción y ejercicio de la cultura democrática.